

Szerkesztőség

Arad, Acsoy-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.

Balev. Regele Ferdinand 4/22  
(József főherceg-ut.)

Sürgönycim: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal  
151.

Megjelenik naponta reggel.

# ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre ... .. 1080 Lei  
Fél évre ... .. 540 Lei  
Negyed évre ... .. 270 Lei  
Havonta ... .. 90 Lei

Hirdetések díjszabása szerinti

Egyes szám ára 5 lej,  
vasárnap 6 lej.

Bucurestiben 50 banival több

## Üzlet az étellel.

Megdöbbenéssel és hitetlenkedve olvassuk azt az autentikusnak látszó bucaresti-i híradást, mely arról számol be, hogy a kormány kitiltja a külföldi gyógyszerárakat Romániából. A páratlanul álló intézkedés hivatalos indoklása az, hogy a romániai gyógyszergyártás érdekei teszik szükségessé a külföldi preparátumok, szérumok, gyógyeszközök behozatali tilalmát. Az indoklás nemzetiszinü pantallója alól azonban messze kilóg a lóláb, mert jól tudjuk és a közvélemény is sejtí, hogy itt nem annyira a hazai ipar védelméről van szó, hanem egyes urak hatalmas és milliárdokat szaporító üzletéről. Már pedig ez a cikk, a gyógyszeráru, nem lehet érdekcsoportok kapzsóságának, pénzsóvárgásának eszköze, nem lehet milliós üzletek adás-vételi tárgya.

A gyógyszer arra való, hogy azzal beteg embereket szabadítsanak meg szenvedéseiktől és nagyon gyakran élet vagy halál kérdése az, hogy egyik vagy másik szérum a kellő időben az orvos rendelkezésére álljon. Románia gyógyáru-ipara még nincs oly fejlettségi fokon, hogy minden irányú szükséglet teljes mértékben kielégíthessen. Az olyan orvosok, amelyeket az ország határain belül gyártanak, nagyon sok esetben megbízhatatlannak bizonyultak, de rengeteg olyan új preparátum és találmány van még ezeken kívül, amelyeket kizárólag egy külföldi gyár állít csak elő. Nagyon könnyen előállhat az a helyzet, hogy az orvosok valamely nagybeteg állapotának jobbrafordulását egy ilyen külföldi specialitás használatától várják. Ilyenkor aztán tehetetlenül nézhetnek a beteg vergődését, mert az illető gyógyszer „magasabb nemzeti szempontok” miatt nem árusítható Romániában.

Hát lehet-e az állam kormányának magasabb nemzeti szempontja a polgárok életénél és egészségénél? Tul a politikán, üzleten és nemzeti öntudaton van még egy magasabb „emberi” szempont is, amely a homo sapiens szolidaritásán nyugszik. Ezt a szempontot nem szabad alárendelni holmi üzleti elgondolásoknak, de még a hazai ipar állítólagos védelmének sem. Az emberi élet és egészség minden kulturállamban szentség és nálunk sem lehet belőle — üzlet. Ha az uraknak pénzre van szükségük, kereskedjenek zabonával, sóval, textillel, vagy radírgummival, de ne vegyék üzleti kalkulációik sorába az ember legdrágább, legfélétebb kincsét.

Ha a külföldi szérum mindenütt beválik és az orvostudomány megállapítja, hogy valamely betegség ellen eredményesen alkalmazható gyógyszer, akkor azt egyetlen kormánynak sincs joga az országból kitiltani. A gyógytudomány minden áldásos produktuma közkinccs, amely valamennyi emberi lényt joggal megillet. Emberéletek ellen követ el mérenyletét az, aki — bármily szempontból is — megakadályozza azt, hogy orvosságot adjanak a szenvedőnek. Ha már a gazdasági és politikai élet súlyos és veszedelmes betegségeire nem tud gyógyszerrel a kormány, legalább az emberi fizikum egészségét ne veszélyeztesse az ilyen intézkedésekkel. Az orvosokat pedig csak akkor tiltsa ki az országból, ha már a betegségekkel megvédte Románia határait.

## A belügyminisztérium végleg elhatározta Aradváros tanácsának feloszlását.

Ujra teljes erővel megindult a harc az aradi városi tanács ellen. — Duiliu Marcu, a Consiliul Superior rendkívüli tagja (membru extraordinar) vezeti a vizsgálatot az aradi tanács ellen. — Három váddal illetik Aradváros tanácsát. — Ez volna tényleg az utolsó vizsgálat? — A Legfelsőbb Közigazgatási Tanács egy kiküldötte ma Aradra érkezett, s péntekre összehívta a tanácsot. Az Aradi Közlöny bucaresti-i munkatársának érdekes beszélgetése az illetékes tényezőkkel.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának telefonjelentése.) Hosszu szünetelés után az elmúlt héten újra szőnyegre került Aradváros tanácsának sokat hánytorgatott ügye. Jólinformált körök úgy tudták, hogy a belügyi kormány most már minden eszközzel keresztül akarja vinni azt a szándékát, hogy a város tanácsát elmozdítsa helyéről s e célból külön delegáltat is küld Aradra, aki majd elvégzi a feloszlathoz szükséges teendőket. A kiküldött érkezését illetékes helyen vasárnapra jelezték, de a vasárnap eljött, kiküldöttek se híre, se hánva nem volt. A váratlanul felélesztett tanácsi probléma kétségtelen érdeklődést keltett várososszerte s épen ezért bucaresti-i munkatársunk felkereste a belügyminisztérium városi ügyosztályának vezető-igazgatóját, hogy tőle pontosabb információt kérjünk az aradi városi tanács ellen újabb folyamatba tett vizsgálat ügyében.

— Tévedés volna azt hinni, — mondotta erre informátorunk — mintha most egy újabb vizsgálatról volna szó. A Consiliul Superior, ahol az aradi városi tanács ellen felvett jegyzőkönyvek és okmányok fekszenek, átírt hozzánk, hogy a Bitumen-részvénytársasággal kötött szerződésre vonatkozólag még egynéhány információra van szüksége. A belügyminisztérium, hogy ezeket az információkat beszeresse, elküldte Stefanescu vezérfelügyelőt. A vezérfelügyelő el is készítette riportját és mi ezt még e hó 23-án elküldtük a Consiliul Superiorhoz. Tehát itt tulajdonképen egy pótvizsgálatról volt szó: a Consiliul Superior különben megbízta egyik rendkívüli tagját, Duiliu Marcu urat, aki most tanulmányozza az aradi kérdést.

### A belügyminisztérium végleg elhatározta az aradi tanács feloszlását.

A belügyminisztérium egyik magasállású tisztviselője, aki annak idején, amikor a harc a belügyminisztérium és a városi tanács között teljes erővel dühöngött, egynéhányszor

## Tanulságos mese az aradi tanácsról.

— Hogy jobban megértés szerkesztő ur a dolgot, — mosolygott informátorunk — elmondok Önnek valamit. Én a craiovai liceumban jártam a hatodik osztályban, volt egy matematikai tanárom, akivel az apám összeveszett és aki megígérte az apámnak, hogy megbuktat engem matematikából. Rendben van, mondta az apám és még aznap felutazott Bucurestibe és magával hozott egy matematika szakos tanárjelöltet, ez lett a házitanimóm. E naptól kezdve nálunk még a cselédek is matematikai képleteket magoltak. Bámulatosan tudtam a matematikát, nemcsak a hatodik osztályos anyagot tanultam meg, hanem többet tudtam, mint a hetedik-osztályos fiuk. Félév végén nevetve álltam a tanár elé: — Tanár ur,

nagyon értékes információkkal szolgált az Aradi Közlöny részére, az újabb vizsgálatra vonatkozólag a következőket mondta:

— Emlékszik-e Ön, hogy mit mondtam én, néhány hónappal ezelőtt? Annak idején azt mondtam, hogy az aradi városi tanács sorsa meg van pecsételve és épen én voltam az, aki azt üzentem a polgármester urnak, hogyha igazán szereti a várost, akkor önként otthagya a helyét, mert a szüntelen vizsgálatok ugyanis lehetetlenné teszik a komoly munkát. Ennek több mint hat hónapja és a bekövetkezett tények teljesen nekem adtak igazat. Nincs semmi értelme annak, hogy ne játszanak nyílt kártyákkal.

### a belügyminisztérium fel akarja oszlathatni az aradi városi tanácsot.

Amikor a harmadik eredménytelen vizsgálatot is befejezte a belügyminisztérium, akkor azt mondtam Önnek: A harmadik vizsgálat is eredménytelen volt... nos, akkor következik a negyedik. És most, amikor azt hiszem, hogy épen az ötödik vizsgálatot tartották, újra csak ismételhetem a hónapok előtti jóslatomat: Ha ez a vizsgálat sem hozza meg az eredményt, akkor következik a — következő... Ki fogja megenni ezt a harcot, mi, vagy a város? Azonban a helyzet ma ténylegesen a következő: Duiliu Marcu a Consiliul Superior delegált tagja tanulmányozza már hetek óta az aradi városi tanács dossziéját. A legaprólékosabban átnézte az összes jegyzőkönyveket és úgy látszik

### az aszfaltozási ügyet találta az aradi tanács Achilles-sarkának. Ezért ment le egy vezérfelügyelő, ezért volt egy pótvizsgálat.

Az a hosszú szünet, mely a legutóbbi vizsgálat óta eltelt, azt a hitet keltette fel néhány urban, hogy a Consiliul Superior már ad-acta tette az aradi dossziét. Ez nagy tévedés volt, mert eddig sem pro sem contra nem döntött a Consiliul Superior, hagyta feküdni az okmányokat.

engem nem lehet elbuktatni, mondtam, azt sem bánom, ha nem a hatodikos, hanem a hetedikos anyagból kérdez, azzal is tisztában vagyok. A tanár elkezd kérdezni, én bámulatosan felelek és minden felelet végén gunyosan megkérdeztem tőle (ahogy az apám ráparancsolt): Nos tanár ur, hát meg lehet engem bukítani? És tudja mi lett a vége? A tanárnak lett igaza: Megbuktam. Nem matematikából, mert abból kitiünően feleltem, hanem magaviseletből, mert nagyon szemtelen voltam a matematikai tanárral szemben...

— Nos, — mosolygott informátorom — megértette ezt a kis ártatlan mesét? Ha az aradiak nem bukhatnak el az aszfaltozási, a széna, az autó és a többi tárgyakból, akkor meg

fognak bukni magaviseletből, mert ki látott még egy olyan renitens városi tanácsot, amelyet nem lehet még hat ökörrrel sem elmozdítani a helyéről?

### A Legfelsőbb Közigazgatási Tanács kiküldötte Aradon.

Eddig szűrt az információ. S azt, hogy a belügyminisztérium, illetve a Legfelsőbb Közigazgatási Tanács mennyire komolyan is veszi a feloszlítás keresztülvételét, immáron tények bizonyítják. Ma déli egy órakor ugyanis Aradra érkezett *Panaít Petrescu*, a Legfelsőbb Közigazgatási Tanács tagja és pénzügyi szakértője, akit egyenesen az aradi városi tanács ügyében küldöttek ki. *Panaít Petrescu* megérkezése után nyomban intézkedett arra vonatkozólag, hogy az aradi városi tanács tagjainak névsorát adják át neki, mert

*pénteken délelőtt 11 órára összehívja a tanácsot és felszólítja, nyilatkozzék az általa, illetve Stefanescu belügyi vezérigazgató által összeállított vádpontokra.*

A legfelsőbb tanács tagja már nem is folytat le semmiféle vizsgálatot, hanem csupán nyilatkozattételre hívja össze a tanács tagjait, megkérdezve, azonosítják-e magukat a polgármester és permanens-bizottság kifogásolt tetteivel?

*Panaít Petrescu* ma délután már szét is küldte a városi tanács tagjainak a meghívót s felkérte őket arra, hogy a közigazgatási törvény értelmében jelenjenek meg pénteken délelőtt 11 órakor az aradi városháza tanácstermében és nyilatkozzanak az általa feltejt kérdésekre. *Három vádpontot állít fel.* A város vezetősége — az első pont szerint —

*miniszteri jóváhagyás nélkül több mint egy millió lejt utalt ki a városi tisztviselőknek karácsonyi segély címén. A második pontban felteszi a kérdést: miképpen hajtották végre azt a két belügyminiszteri rendeletet, amelyek a várost felszólították, hogy a magánbankokban levő pénzt vonja ki és a pénzügyigazgatóságnál helyezze letétbe. A minisztérium tudomása szerint ugyanis a rendeletet Aradon nem hajtották végre. A harmadik pont a Bitu-*

*men-aszfalttársaság ügye. Felkéri itt Panaít Petrescu a tanács tagjait, nyilatkozzanak, miképpen lehetséges, hogy a város a Bitumen-társaságnak megbízást adott egyes utcák aszfaltozására.*

még mielőtt az aszfaltozás elvégzésére kiírt árlejtést megtartották volna?

A városi tanács nyilatkozattétele után *Panaít Petrescu* még pénteken délután Bucurestibe utazik, ahol nyomban megteszi jelentését a Legfelsőbb Közigazgatási Tanácsnak, amely az eddig beérkezett jelentések alapján

## Fényes nappal betörtek egy aradi nagykereskedésbe.

A déli szünet alatt történt a betörés. — Kifosztották a Färber nagykereskedő-cég középiztárát.

(Arad, március 28.) Aradváros közbiztonsági állapota meglehetősen labilis helyzetbe került az utóbbi időben. A gyors egymásutánban történt éjszakai betöréseket és rablásokat betetőzte ma egy újabb vakmerő betörés, amely joggal nyugtalaníthatja a város közönségét, mert a tettét fényes nappal, a város legforgalmasabb helyén követték el. A betörő egy nyílt üzletbe hatolt be, amelynek pénztárát kifosztotta. A ritka vakmerőséggel végrehajtott betörésről a következőket jelenti az Aradi Közlöny munkatársa:

A Bulev. Regele Ferdinand (Boros Béni-tér) 20. számú házban van Färber Lajos ismert aradi nagykereskedő fűszer- és gyarmatáru nagykereskedése. Az üzletet délben fél egy órakor rendszeresen bezárják és fél háromkor nyitják ki. Ma délben is fél egykor zártak és a redőny mindkét oldalán elreteszelték a zárat. A cég tulajdonosai nyugodtan távoztak, nem gondolhattak arra, hogy akadhat vakmerő ember, aki ezen a forgalmas helyen a nyílt uccáról behatol az üzletbe. Érdekes, hogy Färber Lajos cégnél már négy ízben történt betörés. Amikor az üzlet a Strada Baritiu (Rákóczi-utca) sarkán volt, betörtek, felfeszítették a páncélszekrényt és azt kirabolták. Az üzlet jelenlegi helyén három ízben hatoltak be az üzlet hátsó bejáratán. Azóta az udvar felőli ajtót feltörhetetlen biztosító lakattal látták el. Ezen a részen biztosítva volt az üzlet a betö-

## A bőrkiütések

A Kadum-kenőcs a szörkéseket szarítja és eltünteti, egészséges, sima bőrt csinál. Fenséges minden viszketéssel és bőrgyulladás ellen. Sok szenvedést elkerülünk idejében használva a Kadum-kenőcsöt: ezema, szörkések, orbáncz, rüh, kiütések, horzsolások, hemoroidok, var, sümöcs ellen.

aztán meghozza végleges döntését az aradi városi tanács ügyében.

rések ellen. Az uccai részben azonban különösen a déli órákra nem tartották szükségesnek a biztosító zárat, mert az ucca egyik legforgalmasabb része a városnak.

Egy óra után tíz perccel valami dolga akadt Färber Lajosnak az üzletben, kinyitotta, elvégezte dolgát, de semmi gyanúsat nem vett észre. Fél kettő előtt a cég egy újszentannai vevője akart bemenni az üzletbe és látta, hogy a redőny félig van leeresztve. Bezörgetett, mire egy jól öltözött fiatalember jött ki, aki behuzta maga után a rollót és távozott. Az újszentannai vevő megkérdezte:

— Bent van Färber ur?

Az illető sietés közben mondott valamit, amit nem lehetett megérteni. A vevő nem is sejtette, hogy betörő volt, aki a pénztárt kifosztotta. Délután, amikor kinyitották az üzletet, nyomban észrevették, hogy betörő járt bent. A tettes, mint megállapították, csupán a pénztárban lévő papírpénzt, körülbelül tízezer lejt vitt el. Valószínű, hogy másbhoz azért nem nyúlt, mert munkája közben megzavarta az újszentannai kereskedő. A betörésről azonnal jelentést tettek a rendőrségnek, ahonnan Mustechiu komiszár ment ki a helyszínre. Megállapította, hogy a redőny zárját alkulcsal nyitotta ki a betörő, akinek valószínűleg büntetése is volt, mert a betörés idején egy embert láttak az üzlet előtt fel és alá sétálgatni. A nyomozás a legszélesebb körben folyik a vakmerő tettes kézrekerítésére.

## Utközben.

Feljegyzéseim életemről s eddigi pályafutásomról.

Irta: FEDÁK SÁRI.

A társulat elment Beregszászról és én megint csak magam maradtam a keserves küzdelmemben, melyhez most már az is hozzájárult, hogy nevet kellett magamnak választani. Folytonosan irtam és rajzoltam a neveimet. Azért rajzoltam, hogy melyik fog a plakáton jobban mutatni. Ez így szabályos. Azokban a plakátra rajzokban már benne voltak a Szibill, Bob, János vitéz, Pompadour, Antónia körmei. Hogy melyik név fog a plakáton mutatni. De, hogy milyen plakáton és hol és mikor és hogyan, milyen körülmények között, arról dunsztom sem volt. Talán tényleg a Tyukodi társulatára gondoltam Balazsérban. A nevek között kettő vezetett. Az egyik volt: Rideghváry Szórenza, a másik: Rózsailathy Trilby. Ezt az utóbbit szerettem jobban. Aranyos apám mind ettől persze lelke mélyén meg volt botránkozva. A későbbi években aztán világosan láttam, hogy nem az volt a félelme, hogy színész lesz, de, hogy abban a rossz világban, kint, a nagy életben, mi fog történni az ő egyetlen szerelmes gyermekével? Nagyszerű, okos apám, milyen igazad volt és milyen alapos volt a félelmed! Ha nekem valaha lett volna egy lányom és színész akart volna lenni, azt hiszem, beleőrültem volna még a gondolatba is. Ez nem hálátlanság tőlem, mert én a színésznőt a világ első asszonyának tartom. Az igazi színésznőt, aki semmi egyébért nem lesz színésznő, csupán azért, mert Isten ezt az utat járta ki a számára. Aki nem spekulációból lesz színész, vagy azért, mert a családja ugynevezett színészfámília. Nekem csak az a színész, akit Isten nevezett ki színésznővé min-

den néven nevezendő mellékkörülmények nélkül. Akit Isten nevezett ki földi nagykövetté. Az olyan színésznőhöz úgy sincs senki és semmi hasonló. Na, de hát hol teremnek az ilyen nagykövetek? Hol van egy ugynevezett igazi? És ha már van, hát hol van meg benne a három feltétlenül szükséges tulajdonsága egy igazi nagy színésznőnek: Tehetség, Egészség, Becsületesség. Ha ezek közül csak egy is hiányzik, már karcolás van a drágakövön. Hol van az az akarat, erő és fizikum, hogy minden rosszal meg tudjon birkózni, honnan veszi az erőt megvédelmezni magát, például a — barátaitól? Állani a két lábán, mint két vascölöpön, melyeket senki és semmi meg nem ingathat. Nem elég csak tehetségesnek lenni. Mi minden rengeteg Isten adománya kell ahhoz, hogy valaki ezen a legszebb pályán le ne forduljon a lábáról és el ne sodorja a forgószél. Elindulni még csak könnyű. Megérkezni, nagyon nehéz.

Nagy volt az én boldogtalanságom, hogy sehogy sem tudtam boldogulni apámmal. Nem lehetett még arra sem rávenni, hogy beszéljen a dologról. Sohasem beszélt az én színházi ügyeimről és sohasem lehetett előtte erről beszélni. A sikerem a Madarászbán azért nagyon tetszett neki. Egyszer lejött Beregszászra Zilahy Gyula. Kóródy Sándor bácsi, támogatóm, istápolóm, védelmezőm nehéz helyzetemben, lehozta Jules-t valami jótékonycélu estélyre. Azon a hangversenyen engem is felléptettek. Jules, az angyali Bilitzky, a legnagyobb komolysággal beszélt, hogy halálos vétek volna, ha nem vinnének fel a Sziniakadémiára. Akkor hallottam először ezt a szót: sziniakadémia. Izgatott lettem. Kedvesen elmondta, hogy a sziniakadémián négy év a kurzus és hogy milyen kitűnő, komoly iskola és mennyit lehet és mennyit kell ott tanulni és dolgozni. De ha aztán jól végzi el valaki és tehetséges, a Nemze-

ti Színház tagja is lehet. Figyelmesen hallgattam, ámbár ott már vesztett az Akadémia, a mikor azt mondta, hogy sokat és komolyan kell tanulni. Tanulni, azt nem. Arra nem éreztem semmiféle hajlandóságot. Határozottan bajban voltam. A Zeneakadémiára nem mehett, mert semmi hangon nem volt és megmondta Pauli, hogy kár a fáradságért. A Sziniakadémiára meg nem öhajtottam menni, mert a négy év elijesztett, de azt hiszem az még jobban, hogy komolyan kell tanulni. A komoly tanulás alatt mindig csak azt értettem, ami semmi izgalmat nem jelentett a számomra. Olyanokat mondott Zilahy, hogy: Irodalom. Mithológia. Egyiket sem szerettem. Ha már irodalom, akkor rögtön, de abban a percben a Makrancos hölgy és ha mithológia, akkor mindjárt a Szép Heléna. Azonnal a színpadon játszani és előadni az irodalmat is, a mithológiát is. — Sok álmatlan éjszaka következett azután a Zilahy Jules hangverseny után. Összezuzott szívvel állottam a fergetegben és nem tudtam, merre kell facsaródn, nem tudtam, kit kell megkérdezni. Nem volt Péter bácsi, a szolidáris barát, aki hagyott nekem ötezer pengőforintot, csak nem tudtam, hogy hova kell vele menni és hogy mit kell vele kezdeni.

A rendes gyerekeket azonban nem hagyja el az Isten. Mert mi történt. Egy napon a kezembe akadt egy „Budapesti Napló”. Még máig sem tudom, miféle uton-módon jutott hozzám. Nekünk nem járt. Nekünk a „Budapesti Hírlap” járt. A Budapesti Napló radikális lap volt. Az nekünk nem járt. És mégis a kezembe akadt. Bőngészem, bőngészem, egyszer csak azt a szót olvasom: Rákosi Szidi. Milyen furcsa és milyen nagyszerű, hogy abban a pillanatban dől el egész életem. Csak egy szempillantás. Van az úgy néha. Van ez így az életben. Csak azt nem tudjuk, mikor. Ezt mindig csak később tudjuk meg. A Felsőbb Sze-

## Aradi uriasszony érdekes karrierje Amerikában.

Az egykori aradi mérnök elvált felesége az újvilág legismertebb divatkreatőre lett. — Tizenhét évi távollét után Aradra jön rokonai látogatására.

(Arad, március 28.) Néhány nap mulva rendkívül érdekes hölgy érkezik Aradra, rég elhagyott és nem látott rokonainak látogatására. Már maga az a tény, hogy a vendég Sanfranciscoból jön ebbe az álmos vidéki városba, eléggé szokatlan, de az egész ügynek az ad csaknem szenzáció-jelleget, hogy a szóbanforgó hölgy, amint a róla befutott előzetes híresztelések mondják, nem csekélyebb egyéniség, mint Amerikának első női divattervezője magyarán ő az, aki a divatot a tengerentúl irányítja, hogy ne mondjuk: alkotja.

Nem lehet elhallgatni ez alkalommal egy kis lokálpatrióta dicsekvést sem, mert ez a hölgy, akinek Kling Ilonka a neve, aradi nő. Itt született, itt nőtt fel, sőt itt is ment férjhez egy Gross nevű mérnökhöz, akivel együtt tizenhét évvel ezelőtt hajózott át Ame-

rikába. Az újvilágban Grossné elvált férjétől és ismét Kling Ilonka lett és nem mindennapi rajzoló- és festőtalentuma révén pedig mint divatkreatőre kereste meg kenyerét. Az évek hosszú során aztán az aradi uriasszony olyan hírnévre tett szert, hogy ma első ezen a téren az Újvilágban.

Kling Ilonka már régebben átjött Európába. Négy hónapot töltött Párisban és most utra kelt szülővárosa, Arad felé, ahol már izgatottan várja a rokonság a nagy karriert beütött aradi asszonyt. Kling Ilonka ma érkezett meg repülőgépen Budapestre és pár napot tölt el a magyar fővárosban, ahol szintén rokonai vannak. Valószínű, hogy a jövő hét elején érkezik Aradra, ahol előreláthatóan hosszabb időt fog tölteni.

## Maniu Gyula Aradra jön.

A nemzeti-parasztpárt vezérei erős munkába kezdtek Erdélyben és a Bánátban. — A párt úgy reméli, hogy az albaiuliai gyűlés meghozza a döntést. — Bocu Sever és Dan Sever ma Aradon időztek.

**Az egykori aradi lapszerkesztő érdekes nyilatkozata.**

(Arad, március 28.) A Központi szálló hármas számú szobájában egy hosszú, nyulánk ur fekszik hanyatt, ingujjban a félig felvetett ágyon. Riadtan hagyja abba a jó kis délutáni szundikálást, de arcára csakhamar ráül a sima, udvarias, mondhatnám: politikus mosoly.

— Dan Sever államtitkár urhoz van szerencsém?

— Igen: én vagyok.

Megsimitja haját (egy-két ősz szál is akad már benne), lehajtja fejét és megszokott óvatossággal hallgatja a kíváncsiskodó kérdéseket.

— Nem jó helyre jött — mondja a nemzeti-parasztpárt országosan ismert vezérémbere, a volt pénzügyi államtitkár és kamarai képviselő — higye meg most olyan kritikus időben vagyunk, annyira feszült a helyzet, hogy semmi lényegeset nem mondhatok. Nincs is felhatalmazásom rá. Pár perccel ezelőtt volt nálam Bocu Sever, pártunk

mek. Azok vigyáznak ránk. Azok előre látnak éveken és örködnék, védelmeznék. Az Örökös Szemek látják Rákosi Szidit már akkor is, mikor én még azt sem tudom, kicsoda. A rendes gyerekeket nem hagyja el az Isten.

A Budapesti Naplóban olvastam a Rákosi Szidi nyilvánossági joggal felruházott színésziskolájának a vizsgájáról. Ha jól emlékszem, a Fanchon asszony lánya című operett került színre. Ledófszky Gizella játszotta a Fanchont. Sok hosszú, sűrűn írott sorok, mind a rendkívüli sikerről beszéltek. Egy rendkívüli tehetségről, egy rendkívüli iskoláról és egy rendkívüli tanárról. Többek között azt is olvastam, hogy a Rákosi-iskola az egyetlen, mely operettszínésznőket képez. Az egyetlen, melyben két esztendő alatt meg lehet kapni a diplomát. Ott olvastam azt is, hogy akinek nincs operahangja, az csak a Rákosi-iskolában tanulhat, példa rá Ledófszky Gizella, ki tökéletes ének-tudással és művészettel énekelte a Fanchont. Ezt az újságot eltettem. Milyen érdekes. Sohasem olvastam újságot. Most tudom, nagyon kellene magam szégyelnem, vagy azt hazudnom, hogy bujtam az újságokat, de mit tegyek? Megvallom őszintén, hogy én bizony nem igen olvastam újságot. Most azonban azt is megvallom, hogy sokkal boldogabb voltam akkor, mikor nem olvastam, mint most, mikor olvasok. Milyen különös kegye a sorsnak, hogy mikor a kezembe veszek egy lapot, azt a szót olvasom benne: Rákosi Szidi. Van egy extra Isten. Ez az én szent hitem, hogy van egy extra Isten. Aki nem hagyja el a rendes gyerekeket. Ez az extra Isten vigyáz a rendes gyerekekre, megmutatja nekik — még ha sohasem is olvasnak újságot — megmutatja nekik azt a nevet: Rákosi Szidi. Rózsailathy Tibly gondosan összehajtogatta az újságlapot és eltette. Van egy extra Isten.

bánati vezére. Ugy tudom, Timisoarára utazik. A gyorsvonatnál az állomáson elfoghatja, ő biztosan többet fog mondani mint én.

— Az államtitkár ur aradi tartózkodásának célja? . . .

— Ő, — nevet — semmi politika! Barátaimat jöttem meglátogatni. Valamit azonban mégis közölhetek. A közel jövőben Aradra jön Maniu Gyula, hogy meglátogassa a párt megyei szervezetét. Azzal bucsúztam el Maniutól Bucurestiben, hogy holnapután Clujon találkozom vele. Ott fogjuk megállapítani Maniu erdélyi körútjának teljes programját, mert a pártvezér az összes szervezeteket és tagozatokat meglátogatja Alba-Iulia előtt. Ekkor fixirozzuk Aradra érkezésének dátumát is. Én ma este különben Váradra utazom.

— Szintén a barátait meglátogatni? — ravasz-kodom közbe.

Dan Sever egy pillanatig rámnéz, aztán elmosolyodik. Most aztán egészen politikus, csaknem diplomatikus az arca.

— Hát az csak természetes! . . .

Szóba hoztam a nagy harcot a hatalomért, a készülődést Alba-Iuliára, a véleményeket, hogy mi is lesz ott . . . Dan Sever úgy figyel, mintha ő lenne az újságíró, aztán lendít egyet karjával:

— Azt hiszem — mondja — azt ön is, de mindenki tudja és érzi, hogy a mai helyzet teljesen kaotikus. Nos, a történelem arra még nem mutatott példát, hogy a kaosz hosszú ideig tartó volna. Ugy vagyunk ezzel. Higye el, ez sem fog soká tartani.

Pillanatok alatt lent vagyok a szálló előtt az uccán. A városháza órája negyed ötöt mutat. Sietni, sietni, mert elmegy a gyors Bocu Severrel. Taxi. Állomás . . . Étterem. Egy asztal mellett Bocu Sever képviselő, az egykori népszerű és ismert aradi újságíró, akinek akkori közéleti szereplésére még ma is szívesen emlékeznek vissza a régi aradiak, akik között sok tisztelője van Bocu Severnek; ma ő a nemzeti-parasztpárt temesi tagozatának elnöke. Nagyon barátságos ember Bocu Sever.

— Igen, ép az előbb voltam Dannál. Most pedig, amint látja, utazom Timisoarára. Dannal való találkozásom inkább baráti jellegű volt, no de természetesen szóba kerültek politikai kérdések is. Hogy mik? . . . Hát azt nem árulom el. Még nem lehet.

— Kérem szépen képviselő ur, mindenki Alba-Iuliáról beszél, a legkülönbözőbb híresztelések vannak forgalomban az ott tervezett nagygyűléssel kapcsolatban, legyen szíves mondja meg, mi fog történni tulajdonképpen Gyulafehérvárott.

Bocu Sever kissé elgondolkozik. Látszik, hogy óvatos fogalmazásra készül.

— Tudom — mondja — hogy vannak, akik felfordulásra, formális forradalomra számítanak. Látja, ez az egy ki van zárva. A forradalom elő-



Létezik egy Shampoo, mely egy modern, fiatal leánynak friss, sportszerű és győzelembiztos megjelenéséhez képes az elragadóan szép keretet megadni, mert a haját selyempuhává és lazává teszi — ez a Shampoo egyedül csak az

# ELIDA

## SHAMPOO

feltétele az, hogy a nép több táborra legyen oszolva és ezek küzdjenek egymás ellen. Nálunk azonban a nép egy táborban van és ez a tábor Maniu Gyula mögött áll. Mi történik tehát Alba-Iulián? . . . Semmi más, minthogy deklaráljuk népünk óhaját, azét a népet, amely megunta a zsarnokoskodást és végre rendes gazdasági és politikai viszonyok között akar élni. Biztosíthatom, hogy ez az akaratmegnyilvánulás olyan hatalmas lesz, hogy annak egy-két nap alatt mutatkoznia is fog az eredménye.

— És ha a kormány nem engedélyezi a népgyűlés megtartását, ha katonaságot vezényel ki, gépfegyvert állítat fel.

Tűz villan Bocu Sever barna szemében.

— Csak próbálja meg! . . . Az egész országot megindítjuk ellene. Maniu óriási népszerűsége mindenki előtt ismeretes: . . . a győzelemben ilyen kép nem is lehet kételkedni.

— És mi lesz a kisebbségekkel?

— Ezt a kérdést már vártam — mosolygott el Bocu Sever — nos, annyit mondhatok, hogy a maguk helyzete is megváltozik lényegesen, mert az most abnormis. Meg se értik önöket a parlamentben. Ugy tudom, hogy Maniu foglalkozik egy, a Székelyföld részére adandó tágabb értelmezésű autonómia gondolatával. A helyi önkormányzatnak amugy is hívei vagyunk. Nyugodtak lehetnek: Maniu közmegelegedésre fogja megoldani a kisebbségi problémát.

Befutott a gyors. Bocu Sever elkészült. Ment Timisoarára. Dan Sever ma Aradon volt, holnap Oradeán lesz. Bocu Sever ma Aradon volt, holnap Timisoarán lesz. Pop C. István ma Timisoarán járt . . . Maniu Aradra jön . . . nagyszabású, komoly készülődés folyik a politika erdélyi harcmezéjén.

## Irodalom és művészet

\* Az aradi színházi iroda hirei. Steinhardt és társulata valóságos diadalutat jár, amióta megérkezett Romániába. Legutóbb Nagyváradon ünnepelte tombolva zsufolt nézőtér a kiváló humoristát és derék társulatát, amely meg is érdemelte az ovációt, mert nagyszerű műsorával elsőrendűt produkált. Az aradi közönség felfokozott érdeklődéssel várja Steinhardtékát, akik e hó 30. és 31-én játszanak a színházban. Jegyek válthatók a színház pénztáránál.



# A kultusztörvényt keresztülhajsolja a kormány a kamarában is.

Iorga Miklós hazajött Párisból. — Nem akar egy uton járni Maniuval. Balan metropolita nagy feltűnést keltő felhívása.

(Az Arad Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) Iorga professzor ma hazaérkezett külföldi útjáról. A sajtónak tett nyilatkozata szerint párisi impressziói alapján a kölcsönt megvalósíthatónak találja, bár egyes nyomán személyiségek annak ellenkezőjéről biztosították. Parlamenti akciójáról politikai híveivel folytatott tanácskozásai után fog dönteni. Köszönetet mond a nemzeti-parasztpártnak a népgyűlésein iránta nyilvánult tisztelet miatt, de még sem engedhető meg, hogy az országos politikát a néptömegek kezére bízzák. A történelem tanításai ellene szólnak ennek, mindamellett a helyzet tisztázását kívánja. Híve a kormány megbuktatásának, de az általa követendő ut különbözik Maniu és Mihalache utjától. Közös uton csak a kormány megbuktatásáig haladhatnak, ellenben teljesen lehetetlen volna egy kormányban kollaborálnia az ellenzékkel. Egyébként párhivának teljes szabadságot ad minden irányban.

Politikai körökben egyébként nagy fontosságot tulajdonítanak Maniu Gyula erdélyi utjának, aki ma este hagyta el a fővárost, hogy a nemzeti-parasztpárt erdélyi szervezeteit meglátogassa. Mihalache, aki már napokkal ezelőtt Topolovenibe utazott és úgy volt, hogy onnan csak a hét végén tér vissza, ma délen váratlanul megjelent Bucarestben, hogy eltávozása előtt Maniu Gyulával tanácskozásokat folytasson az alba-luliai (gyulafehérvári) gyűlés ügyében.

A szenátus folyosóján ma híre ment, hogy a kultusztörvényjavaslat az idő rövidsége mi-

att a jelenlegi időszakban már nem kerül a kamara elé. A Viitorul ma hivatalos felhatalmazásra közli, hogy a javaslatot minden elmentés híradás ellenére a legközelebbi napokban a parlament elé terjesztik s miután a kamara megszavazta, kihirdetik és alkalmazni is fogják, bármennyire is akarják egyesek, hogy ez elmaradjon, már csak azért is, hogy a kormány bakikérének könnyveljék el a javaslat tárgyalásának elhalasztását.

A kamara mai ülésén Gombos Traian a mókok segítése ügyében szólal fel. Irgat törvényjavaslatot nyújt be parlamenti iniciatívából a lakbérleti törvényjavaslat módosítása ügyében. Kéri a sürgősség megszavazását, amelyet azonban a kamara elutasít. Saveanu elnök jelenti, hogy az izmaihi körületben ellenjelölt nélkül Iorgat választották meg képviselőnek. A kamara ünnepli Iorgat. Ezután megszavazzák a legelőtörvényt, majd a brailai villamos művekről szóló törvényjavaslat tárgyalására kerül sor. Papacostea követeli, hogy Duca foglalja el helyét, mert ha nincs jelen a belügyminiszter, akkor nem szólal fel. Saveanu kifejti, hogy a kérés indokolatlan és jogtalan. Papacostea erre eláll a szótól. Leonte Moldoveanu a javaslatot jónak találja és azt megszavazza.

A szenátus tegnapi ülésén nagy feltűnést keltett Balan Miklós erdélyi görög keleti érsek beszéde, aki a kultusztörvényjavaslatához szólva, felszólította a görög katolikusokat, hogy térjenek át a görög keleti vallásra, mert csak ezen az uton boldogulhatnak Romániában.

## Kirabolták a pancotai uradalom kastélyát.

Vakmerő rablótámadás. — Tízezer lej készpénzt és nagyértékű ruhá-  
neműt zsákmányoltak a betörők. — A megkötözött éjjeli őr.

(Arad, március 28.) Pancota uradalmi kastélyában tegnap este vakmerő rablók garázdálkodtak. A tettesek, akik este kilenc órakor hatoltak be a község szívében levő kastélyba, tehetetlennek tették az éjjeli őr, majd bementek a gondnok lakásába. Felkötötték az összes szekrényeket, amelyekből kiszedték a fehéreneműket és elrabolták a páncélszekrényben talált készpénzt. A rablómerényletről, amely érthető izgalomban tartja a község lakosságát, a következőket jelenti az Aradi Közlöny munkatársa:

Sipos Vilma a kastély gondnoknője tegnap este egy pancotai családnál volt vendégségben és ott töltötte az éjszakát is. Mielőtt a kastélyból eltávozott volna, becsukta a szekrényeket, elrejtette lakásának ajtáját és a kastély őrzetét Salamon Gábor hatvan éves éjjeli őrre bízta, akinek szintén a kastélyban van a lakása. A gondnoknő este nyolc órakor távozott; pontosan kilenc órakor megzörgött Salamon Gábor szobájának ajtáját. Az éjjeli őr gyanútanul nyitott ajtót, amelyen két iparoskülső ember lépett be a szobába.

— Van itthon valaki? kérdezte az egyik, aki kezében összecsavart kötélcsumót tartott. Az éjjeli őr, aki a két ember támadó fellépéséből megérezte, hogy rossz szándékaik vannak, az ajtó felé hátrált, hogy kimeneküljön. A két ember azonban rávetette magát, leteperte a földre és az egyik, a nála levő kötéllel kezét-lábát összekötözte. A tehetetlen öreg embernek ezután egy rongydarabbal betöm-

ték a száját. Salamon Gábor annyira megrémítette a támadás, hogy elveszítette eszméletét. Akkor tért magához, amikor a rablók viszatértek a szobába, kivették szájából a rongyot és megkötözték.

— Hol tartja a gondnoknő a lakás és a szekrények kulcsait?

Az éjjeli őr nem tudott válaszolni. Megöléssel fenyegették, belerugtak az összekötözött emberbe, de mert nem kaptak választ, ismét betörték a száját. Salamon Gábor látta, hogy a két ember lehuzza cipőjét és úgy távozik a szobájából. A rablók ezután a gondnoknő lakásához mentek. Megpróbálták az ajtó zárját feltörni, azután az udvarra nyíló ablak üvegét betörték és azon keresztül hatoltak be a lakásba.

Először a fehéreneműs szekrények zárjait feszítették fel, kiszedték az ott volt holmikat és hozzáfogtak a páncélszekrény feltöréséhez. Hosszabb ideig dolgozhattak, végre sikerült nekik felleszteni a páncélszekrény ajtáját is. Tízezer lej készpénzt találtak. Az összeggel ugylátszik nem voltak megelégedve, mert pénz után kutatva, feldúlták az egész lakást. Salamon Gábor hallotta, hogy éjjeli felé távoztak el. Az éjjeli őr minden erejét megfeszítve, megpróbálkozott a testét szorító kötél meglazításával. Ez azonban csak reggel felé sikerült neki. Azonnal Sipos Vilma gondnoknőhöz sietett, akivel együtt a csendőrségen tették jelentést a vakmerő rablásról. A megjelent csendőrök megállapították, hogy a tet-



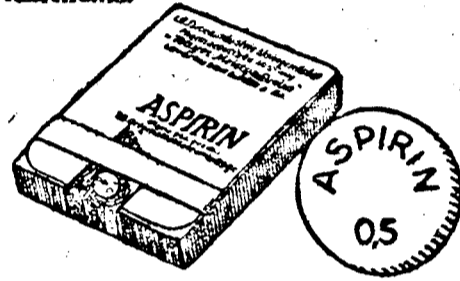
Egész nap robotoltam  
s most estére már azt sem tudom,  
hogy hol áll a fejem. Vegyen be

## Aspirin-

tablettákat!

Ezek megszüntetik a fejfájást és visszaadják gondolkodó képességét.

Kérjen mindgenűtt eredeti csomagolású Aspirin-tablettákat és utasítson vissza úgy „pószereket”, mint egyes tablettákat.



tesek először a kastély kertjébe mentek és az ottlevő hintának levágták a kötelét és ezzel kötélték össze Salamon Gábor. A rablók a tízezer lejen kívül sokezer lej értékű fehéreneműt loptak el. A kihallgatott éjjeli őr azelőtt soha sem látta támadóit, csak annyit tudott rólok mondani, hogy az egyik barna, a másik szürke ruhát viselt és mindketten fiatalok voltak. A megdöbbentő rablómerényletről jelentést tettek az aradi államrendőrségen is, mert valószínűnek tartják, hogy a tettesek, akik azt remélték, hogy nagyobb összeget fognak találni, Aradról mentek Pancotára, hogy a rablást végrehajtsák. Valószínűnek látszik az is, tudtak arról, hogy a gondnoknő nem tölti az éjszakát a kastélyban. Erős a gyanu, hogy a rablást ugyanazok az emberek követték el, akik az utóbbi időben Aradon is sorozatos betöréseket és rablótámadásokat hajtottak végre. A nyomozás a legnagyobb erővel folyik a tettesek kézrekerítésére.

## Az aradi Lupu-párt részvesz Aradmegye községi választásain.

Mandátumokat követel a maga számára az aradi párttagozat.

(Arad, március 28.) A Lupu-párt aradi tagozata ülést tartott, amelyen elhatározta, hogy a községi tanácsválasztások során a liberális kapcsolatokból származó jogai érvényesítése érdekében mozgalmat indít és kérni fogja az illetékes köröket, adjanak helyet a községi permanens bizottságokban a párt tagjainak. A párttagozat — a határozatában — leszögezi, hogy kiépitett szervezete az elmúlt választások alkalmával lehetővé tette, hogy a liberális-párt nagyarányú győzelmet arasson, mert bizonyos, hogy a Lupu-párt akciója és agitációja nélkül legalább három mandátummal kevesebbet szereztek volna. A tagozat elhatározta, hogy amennyiben reményei nem válnak valóra, a legközelebbi választáson vagy nem vesz egyáltalában részt, vagy pedig egy másik, független párttal köt megállapodást. Nicolescu Valériu, a tagozat titkára egyébként a napokban Bucarestbe utazik, ahol Lupu dr. közmunkaügyi miniszterrel, a párt vezérével folytat ebben a kérdésben tárgyalásokat.

— Herriot Budapestre készül. Párisból jelentik: Herriot kijelentette a Pester Lloyd munkatársának, hogy lehetséges, hogy a Beethoven-ünnepségek alkalmával Budapestre érkezik, látogatás céljából.

APOLLO  
29-én

Gyönyörű tropikus felvételekben bővelkedő tengerészdráma

## Diadalmas főhadnagy

Fősz.: Henry Edwards, Dorothy Seacombe

Jön! Bigámia, Verebes Ernő és Henry George

## Maria Ventura Aradon

Aradváros vezetősége ünnepélyesen fogadta a neves művésznőt. — Üdvözlés az állomáson, ünnep a színpadon, díszelbádás, banket a Fehér Keresztben.

(Arad, március 28.) Ünnepélyes keretek között fogadta ma délben Aradváros Marioara Venturát, a hírneves román színésznőt, a párisi Nemzeti Színház nagynevű tagját, aki ma este Aradon vendégszerepelt. Az aradi városházáról hosszú autósor haladt az állomás felé; Arad előkelő román társadalma ment az állomásra, hogy méltóan fogadja a nagy művésznőt. A város nevében dr. Angel István polgármester jelent meg a fogadtatáson, amelynek résztvevői a következők voltak: Goldis Lászlóné, báró Popp Aurélné, dr. Botis Tivadarné, Paunescu Lucy ezredesné, Nicoleanu Amilcarné, dr. Marcus Mihályné, Nasta Victorné, Crisan Ascaniuné, Filotti Zamfir rendőrprefektus, Georgescu Péter vezérkari ezredes, Heinrich ezredes, Mardan ezredes, Nicoleanu Amilcar pénzügyigazgató, dr. Nichi Lázár kulturpalotai igazgató, dr. Botis Tivadar szemínáriumi igazgató, Crisan Ascaniu liceumi igazgató, Popa Constantin kulturtanácsos, dr. Botioc Elek, Teodorescu Constantin, dr. Moldovan Silvius permanens bizottsági tagok, Popescu Péter munkügyi főfelügyelő, Sofirescu Constantin vizsgálóbíró, Olariu István városi vezértitkár, Dirlea Vazul gazdasági tanácsos, Langa Inocentiu, dr. Pop József, Muresán János, dr. Sárbu György, Dessila kapitány és még sokan Arad társadalmi életének előkelőségei közül.

Pontban egy óra husz perckor futott be a vonat, amelynek utolsó kocsiából egy elegáns férfi ugrik le: Mihaiescu bucaresti-i író, a ma este játszott „Az árnyékos pavillon” című darab szerzője, majd néhány perc múlva, általános éljenzés közepette megjelenik a vonat lépcsőjén Marioara Ventura, a nagynevű művésznő. Ruhája, egyszerű, elegáns, angol-szabású. Barnás angol kabát, fátyollal áthuzott Lindbergh-kalap, testszínű harisnya, barna cipő. Mosolyogva köszönti az éljenző közönséget, majd előáll dr. Angel István polgármester és a következő beszédet intézi a művésznőhöz:

— Művésznő! Engedje meg, hogy Aradváros lakossága nevében, mint e város polgármestere üdvözlökörökben a nagy művésznőt. Hízegő ránc nézve, hogy a román nép nagy művésznője turnéja alkalmával nem feledkezett meg városunkról, amely mindig a legmelegebb szeretettel fogadta a művészetet és fogadni fogja a jövőben is. Kérem, érezze magát jól körünkben és remélem, hogy aradi tartózkodása kellemes emlékként fog szívében megmaradni. Lelkünk mélyéből mondom: Isten hozta.

Marioara Ventura meghatottan mondott néhány szóval köszönetet a szép fogadtatásért, a megjelent hölgyek ezután ibolyacsokrokkal kedveskedtek a művésznőnek, aki az ünnepelés lezajlása után a kijárat felé indult Angel István dr. polgármester és Popa Constantin kíséretében. Marioara Venturával együtt érkeztek a ma esti előadás többi szereplői is, akik mind jónevű bucaresti-i művészek. Az autósor most a Központi szálloda felé haladt, ahol a város a művésznő részére kétszobás lakosztályt nyitított. Délután Marioara Ventura a kalauzolására delegált Popa Constantin kulturtanácsos kíséretében megtekintette a várost.

Este kilenc órakor az aradi színház zsúfolásig megtelt közönséggel. Az előadás kezdete előtt a nyílt színpadon folyt le Marioara Ventura ünnepelése. Crisan Ascaniu iskolaigazgató, a városi színiügyi bizottság nevében szépen felépített beszédében ünnepelte a kiváló román művésznőt, aki dicsőséget szerzett a román nemzetnek a külföldön. Utána Popa Constantin a város nevében emlékül díszes ezüstkazettát nyújtott át a művésznőnek, aki néhány meghatott szóban köszönte meg a meleg, szívből jövő ünnepelést. Ezután kezdődött meg az előadás, amelynek minden szereplője méltó volt az ünnepi esthez és a közönség lelkes óvációban részesítette a felvonások után Marioara Venturát és az előadás többi szereplőjét. Előadás után szűkebbkörű társasvacsora volt a Fehér Keresztben. Számos toasztban éltették a vacsora alatt Marioara Venturát, aki nevezetesen arról, hogy a kedvéért a francia törvényhozás külön egyszakaszos törvényt hozott, hogy ő a francia Nemzeti Színház tagja lehessen. A nagy mű-

## Tavasszal az arcbőr különösen érzékeny.

A tavaszi szél és levegő kiszáritja, érdessé teszi a bőrt. Gyógyítsa arcbőrét a 130 éves tapasztalat alapján készülő CREME MOUSON-nal. Éjjelre használja a zsirtartalmú bőrtápláló Cold-Cream Mouson-t. Figyelje meg: **arca bársónysima, fénytelen, úde és fiatal lesz.** Kapható drogériák-, illatszertárak- és gyógyszerárakban. 1415

# CRÈME MOUSON

vésznő ugyanis nem akart lemondani román állampolgárságáról, viszont a törvény szerint a francia Nemzeti Színház tagjai csak francia állampolgárok lehetnek. Ezért külön törvényt kellett hozni, a

melyben kivételesen megengedték a művésznőnek, hogy román állampolgárnó létére tagja lehessen a színháznak. Marioara Ventura holnap reggel utazik el Aradról.

## Dörner László újabb sikere Cannesban.

A kiváló aradi tenniszesező angol partnernőjével a cannesi vegyes párosbajnokság második díját nyerte meg.

(Arad, március 28.) A Rivierán versenyző aradi tenniszesezőkről nap-nap után kapjuk a kiválóbbnál-kiválóbb sikereket regisztráló táviratokat. Mai számunkban irtuk csak meg, hogy a dr. Luppú—Dörner-pár megnyerte Délfranciaország férfipáros bajnokságát, megadásra kényszerítvén a legjobb nevű játékosokat, egy ma este érkezett távirati jelentésünk viszont Dörner László igen szép sikeréről számol be. A nagytehetségű, fiatal aradi játékos, aki a legnagyobb nemzetközi versenyen is hecsülettel megállia helyét, nem

elégedett meg eddigi eredményeivel, hanem Miss Grimond nevű angol partnernőjével együtt résztvett a Cannesban Délfranciaország vegyespáros bajnokságáért vívott küzdelemben is és itt a második helyen végzett. Dörner emez újabb sikere, amellyel dicsőséget szerzett a román színeknek és városának, bizonyára nagy örömet kelt mindenütt. Dr. Luppú és Dörner, mint azt jeleztük, a napokban Nizzába utaznak, ahol résztvesznek a rivierai nemzetközi tenniszversenyek további küzdelmeiben is.

## Megerősítették tisztségében Aradmegye új tanácsát.

(Arad, március 28.) Aradi politikai körökben nagy érdeklődéssel várták a timisoarai tábla mára kitűzött tárgyalását, amely az aradmegyei tanácsválasztás ügyével foglalkozott. Az ügy előzményei ismereteseek. A megyei választások alkalmával dr. Barbara Sever, az aradi törvényszék nemrég elhunyt főelnöke visszautasította a nemzeti-parasztpárt benyújtott listáját, azzal az indoklással, hogy sem a jelöltek, sem az ajánlók nem igazolták választói jogosultságukat. Az elnök ennek alapján egyhangulag megválasztottak nyilvánította a liberálistpárt benyújtott listáját. A nemzeti-parasztpárt felebbezést nyújtott be a határozat ellen a Legfelsőbb Közigazgatási Tanácshoz, amelynek véleményezése alapján a belügyminiszterium meg is változtatta az aradi törvényszék döntését és királyi dekrétum útján elrendelte, hogy a választásokat tartsák meg és a nemzeti-parasztpárt listáját fogadják el. Ez ellen viszont a liberális párt élt felebbezéssel a timisoarai tábla közigazgatási bíróságánál, amely nagyarányú érdeklődés közepette ma döntött a megyei tanács ügyében.

Reggel kilenc órakor kezdte meg a tárgyalást a tábla második szekciója Caur Aslan elnökölete alatt. Az aradi liberálistpártot dr. Robu János volt főpolgármester és dr. Cotioiu Romul aradi ügyvédek képviselték és több mint egy órán keresztül sorakoztatták fel a liberálistpárt érveit, amelyek alapján kérték, hogy a bíróság semmisítse meg a választás elrendelését kimondó királyi dekrétumot. Főérvként alaki okot említtettek meg: leszöge-

értvénytelenítette a belügyminiszter ama döntését, amellyel új megyei választást rendelt el.

ték, hogy a belügyminiszterium törvényszéget követett el azáltal, hogy a törvényszéki elnök határozatát királyi dekrétummal semmisítette meg, nem pedig ugynevezett „deciziune”-val, mint azt a törvény előírja. A belügyminiszterium álláspontját Gimparu bucaresti-i ügyvéd védte, aki rövid beszédben kérte a táblát, utasítsa el a liberálistpárt felebbezését.

A táblai tanács tagjai rövid tanácskozás után kihírdették az ítéletet, amelyben helyt adtak a liberálistpárt ama formai kifogásának, hogy a miniszterium törvényszéget követett el, mert királyi dekrétummal s nem decizunával semmisítette meg a törvényszéki elnök határozatát. Ezért érdemben nem is foglalkozik a felsorolt, másik hat kifogással, hanem megerősíti a néhai főelnök döntését és megválasztottak nyilvánítja a liberálistpárt jelöltjeit. Az ítélet nagy feltűnést keltett aradi politikai körökben. A törvény értelmében, a mennyiben a belügyminiszterium 15 nap alatt nem nyújt be felebbezést az ítélet ellen, a megyei tanácsot illető táblai döntés jogerős lesz. Ez esetben — megyei körök véleménye szerint — az új megyei tanács beiktatása április 10—12-ike között történik meg.

— Nagy áradás a Balkánon. Belgrádból táviratozzák: A napok óta tartó hatalmas esőzések következtében a Vardar kiöntött. A vasuti forgalom a Belgrád—szaloniki-i utvonalon, Gevgeli környékén megszakadt. A folyó görög területen is kiöntött és Odessa várost, valamint öt községet viz alá borított.

**URANIA**  
5, 7 és 9  
órákor

Ma bucsuznak

gyönyörű francia vígjátékban

**A nevető tücsökben**

Lya Mara,

Harry L'edtké, Verebes Ernő

Holnapi műsorunk mesés keleti életkép. Főszerep.: Ellen Kürthy és Mészáros Gyula  
**Istenek, emberek, állatok**

Jön!

RIN-TIN-TIN legújabb filmje

Jön!

# H I R E K.

## Borzalmas földrengés Olaszországban.

A földrengésnek sok halottja van. — Tömeges házösszeomlások.

(Az Aradi Közlöny római tudósítójának távirata.) Katasztrófális földrengés pusztított Friaulban és a karni Alpokban. Friaulban nagy pánikot idézett elő a földrengés, amely számos épületet döntött romba. Délután hat óráig 12 halottat és 40 sebesültet jelentenek. A halottak és sebesültek főleg a Cavazzo-Carnico és a Caneva-Tolmezzo vonalon fekvő falvak lakosai. Udineből két segélyvonatot indítottak utnak és polgári segélycsapatokat küldtek a katasztrófa által sújtott helyekre. A telefon és táviróvezetékek törikre mentek és így részletek hiányzanak, de a Tarvisból és Pontebbából érkező jelentések szerint ott is több ház dőlt romba és számos halottja és sebesültje van a földrengésnek. A lakosság nem mer visszatérni a falvakba, hanem a szabad mezőn tanyázik, félve a földrengés megismétlődésétől.

Az újabb milánói jelentések szerint Carnicóban három halott, 12 sebesült áldozata van a földrengésnek, 12 ház beomlott és az országban széles földhasadások vannak. San Florianóban két halott és számos sebesült az áldozat, a község házai elpusztultak és csak a templom maradt épen. Chiasscióban két halott, hat ház, Buscában három gyermekhalott, 12 ház, Toimezzóban a felénél több ház, Cavazzóban két halott, San Francisco faluban két halott. A község házai teljesen elpusztultak.

A földrengés színhelyén borzalmas romhalmazok vannak. Carnico, Sanfloriano, Tolmezzo és Cavazzo községekben alig van rombadólt ház, amely alatt halottat ne találtak volna. Számosan megőrültek a borzalmaktól. A kormány újabb intézkedése következtében ma nagyszámú katonaság vonult ki, akiket vöröskeresztes ápolónők is kísértek.

— **Mária királyné utazása.** Bucurestiből jelentik: Mária királyné ideális tengeri utazás után, hétfőn Konstantinápolyba érkezett. A hajón a stambuli kormányzó és Filalati román követ üdvözölték a királynét, aki ezután Ileana hercegnő kíséretében megtekintette a várost és a román követségen teázott, majd délután négy órakor folytatta útját Ciprus szigete felé.

— **Titulescu Athénbe megy.** Athénből jelentik: Május elejére Athénbe várják Titulescu külügyminisztert, hogy kicserélhessék a görög-román döntőbírósi szerződés ratifikált okmányait. Ugyanekkor Titulescu és Mihalkopulos külügyminiszterek megbeszélnek a tervezett balkáni Locarno kérdését és a szaloniki-román szabadkikötő kereskedelmi forgalmának biztosítását is.

— **Új hadseregfelügyelők.** Bucurestiből jelentik: A régenstanács Paul Angelescu tábornok, hadügyminisztert és Rudeanu tábornokot április elsejével hadseregfelügyelőké nevezte ki.

— **Ujjoncok esküje Aradon.** Az aradi ténparancsnokság ma délelőtt értesítette a város vezetését, hogy április 4-én délelőtt 10 órakor a várbán történik meg az ujjoncok ünnepélyes eskütétele, s egyben felkérte a polgármestert, vegyen részt az ünnepélyes aktuson.

— **Bucuresti új hadtestparancsnoka.** Bucurestiből jelentik: A bucaresti-i második hadtest parancsnokává a hadügyminiszter előterjesztésére, a régenstanács Stefan Panaitescu tábornokot nevezte ki.

— **Meghalt a magyar főrendiház volt elnöke.** Budapestről jelentik: Gróf Dessewffy Aurél országbíró, a főrendiház volt elnöke, 83 éves korában meghalt.

### 100 új tavaszi divatmodellt

tartalmaz a **SCHÖNE WIENERIN** című divatlap, melyet

**85.- leiert**

bármelyik könyvkereskedésben vagy újságárúsnál megkaphat. Ha valahol nem kapná meg, írjon erre a címre: **Ig. HERTZ** könyvkiadónivata Bucuresti, Calea Victoriei 5. 124

## Az orvosok megmentették Földes Mihály két szemét.

Szerencsésen sikerült az aradi színész koponyaműtete. — Négyhetes kórházi kezelés után tegnap hazatért a megoperált színész.

(Arad, március 28.) Tegnap éjjel a budapesti gyorsvonattal hazaérkezett Aradia Földes Mihály színész, akit tudvalevőleg egy álló hónapig röntgeneztek, rádiumoztak, mágneseztek, furtak-faragtak a Verebély-klinikán, hogy végleg kivegyék a fejéből a — világháború kellemetlen emlékét. Mint azt már megírtuk, a háború egy srappellszilánkot felejtett Földes Mihály tartalékos hadnagy ur koponyájában és ez a rossz helyre tévedt kis vasdarab tíz esztendeig nyomta a rezervista-szinigazgató agyát, ami persze kibírhatatlan fájdalommal járt. Az utóbbi hónapokban a szilánk vándoruttra indult a koponyában és egyenesen a szemideg felé tartott. Megvakulás és talán gyors halál fenyegette a szimpatikus aradi színészt, aki pénztelenül, tehetetlenül várta az előre tudott katasztrófát. Egy hónappal ezelőtt Földes nagyszámú barátai széleskörű társadalmi akciót indítottak és ezen az uton nagy fáradsággal sikerült is összehozni annyi pénzt, hogy a népszerű Földes Mihály a budapesti Verebély-klinikán alávehette magát a rendkívül súlyos és érdekes műtétnek.

Beszámoltunk arról, hogy az orvosi körökben is nagy feltűnést keltő operáció hogyan folyt le: napokig tartó preparációval, hő hullámok és mágnesek segítségével olyan helyzetbe hozták a koponyafal mentén vándorló szilánkot, hogy az egy koponyafurással hozzáférhető legyen. A 3-4 apró szilánkot pedig az orrüreg felé terelték ezzel az eljárással. Azután következett a műtét, amelyet Bakay professzor végzett nagy segédlettel, mintegy 40-50 orvos és orvosjelölt jelenlétében. Amint tudjuk az operáció szenzációs sikerrel végződött és 30 napig tartó fájdalmas kezelés után gyógyultán küldték haza Földes Mihályt, aki tegnap éjjel érkezett Aradra. A vasuti állomáson barátainak egy nagyobb csoportja várta a hazatért színészt. Az egyik kocsiából nagy szürke okuláréval a homlokán

— **Az aradi városi tanács tagjai a városi szegényekért.** Érdekes körlevelet küldött ma délben széjjel Angel István dr. polgármester a tanács tagjai között. A tanácsválasztások idején a polgármester a választási lapok költségeire tízezer lejt helyezett letétbe az aradi törvényszéknél és később, amikor a tanács megalakult, ezt az összeget beinkasszálta az egyes tanácsstagoktól. Később a törvényszék elszámolt a letétbe helyezett pénzzel és 5400 lejt visszautalt a polgármesternek az összegből, amely soknak bizonyult. Ma körlevelet küldött a polgármester a tanács tagjainak, értesítve őket, hogy 225 lejt visszatérítés jutna egy-egy tanácsstagra, a kifizetett hozzájárulása után. Kéri azonban a tanács tagjait, mondjanak le ezen összegről és boccsássák azt a pénzt a város vezetőségének rendelkezésére, hogy a husvétli ünnepek alkalmával szétoszthassa Aradváros szegényei között, több más alappal együtt.

### Női tavaszi felöltők

Lei 900-3500-ig.

Érdemes kifizadni, mert olcsó árért jót kap.

**MENCZER** confectio áruháza a Széchenyi-malom mellett.

— **Szana Zsigmond angol tőkét akar behozni;** Egy aradi milliomos szívében kinyílt a szerelem; Csendélet az aradi tanácsban az „Erdélyi Futár” főbb cikkei. A cluj-i hetilap Aradon minden újságbódénál kapható. Ára 15 lej.

— **Exhumálták és Budapestre szállítják Forgács Anna holttestét.** Millstadtól jelentik: Ma exhumálták a meggyilkolt Forgács Anna holttestét, amelyet Budapestre szállítanak és valószínűleg vasárnap temetnek el Budapesten.

— **Gyomorbetegnek legégszesebb itala: egy csésze tejben 3 kávéskanál Ovomaltine.**

— **Vöröskeresztközpülés Aradon.** Az aradi Vörös Kereszt elnöksége közli, hogy évi közgyűlését holnap délután 5 órakor tartja meg az aradi városházán.

fekete selyemkötéssel vánszorgott le Földes, akire bizony alig ismertek rá, annyira lefogyott, megrokkant a négyheti szenvedéstől. A várakozó újságírók, színészek, piktorok, bohémek szíve elfacsarodott, de hangos szavakkal, humorral burkolták be gyorsan a szánalmat:

— **Éljen az új Földes-ur!** — kiáltja valaki és Földes ur sirva ölelgeti rendre a barátait.

— **Az életemet köszönhetem nektek és mindazoknak, akik segítségemre voltak abban, hogy meggyógyuljak.** — mondotta meghatottan. — Most ugyan még nem vagyok teljesen rendben, mert a balszememen semmit sem látok, de az orvosok azt mondják, hogy néhány héten belül visszanyerem látásomat, mert csak a szemideg meszesítésének következménye ez az ideiglenes vakság.

A megküzdött, sok szenvedésen átment ember erősen bizik az orvostudományban, mert kirángatta a szöveget, amelyet a haditudomány ütött a fejébe.

— **Most csak pihennem kell jól táplálkozni és sötét szemüveget viselni, aztán majd megsegít a jó Isten.** Nem adok neki három hetet és megint legény leszek a talpamon.

— **Ennyi optimizmus előtt elhalkult a bohém-sereg mesterséges jókedve és irigykedve sőhajt fel a sötét világnézeti, cinikus iró:**

— **Boldog ember a Miska!** Még fekete szemüveg alól is rózsaszínen látja a világot...

Földes Mihálynak egyébként három hét múlva ismét fel kell utaznia Budapestre, hogy a Verebély-klinikán tüzetesen megvizsgálják az operáció végleges hatását.

Az Idény egyetlen hegedűhangversenye!

**RUBINSTEIN ERNA**

a hegedűsök királynéja, ápr. 1.

Jegy: 80-200 lei Sándor F.-nél.

— **Nem súlyos a konfliktus a karikadobók körül.** Az Aradi Közlöny mai számában részletesen ismertette azt az érdekes konfliktust, ami az aradi rendőrség és a város vezetősége között történt. Dr. Angel István polgármester ugyanis nem engedélyezte a vásári karikadobást, azzal az indokolással, hogy az a szegényebb néposztály becsapását jelenti. Ezel szemben a rendőrség megadta az engedélyt a karikadobásra, sőt a vásári rendőrség nem volt hajlandó a polgármester ama rendelkezésének eleget tenni, hogy akadályozza meg a karikadobó sátor felállítását. Az ebből származó konfliktusról ma a következő felvilágosítást kaptuk a rendőrprefekturán: Súlyos konfliktusról szó sem lehet, csupán enyhébb hatásköri összeütközés történt, amelynek bizonyára a helyzet nemismerése volt az oka. A karikadobó sátrak tulajdonosai már régebben iparigazolványt kaptak a várostól, amely megengedi a bejelentett mesterségük folytatását. A rendőrség meggyőződött arról, hogy mindegyik kérvényező szabályszerűen, a város által kiállított igazolvánnyal rendelkezik, tehát semmi okát nem látta annak, hogy foglalkozásuk elé akadályt gördítsen. Annál is inkább engedélyezte a rendőrség a karikadobást, mert ez semmiesetre sem tartozhatik a szerencsejátékok közé, csupán a közönség szórakoztatását jelenti. A szerencsejátékokat egy miniszteri rendelet pontosan meghatározza és ezek közé nem tartozik a karikadobálás, amelynél komolyabb összegeket veszíteni teljesen lehetetlen. Az aradi rendőrség tehát törvényesen járt el, amikor a város által amúgy is engedélyezett szórakoztató játék elé akadályokat nem gördített.

**GYERMEKKOCSIK** legszebb kivitelben rendkívül nagy választékban **HEGEDUS-óégnél**

— **Már zsebkendőn is megspórolja azt a pénzt, amit az eredeti doboz Atrocal csokoládé drageeért kiad, mert már az első 3 szem bevétele után megszűnik a legmakacsabb náthája is.** Minden gyógyszerárban kapható.



## Öngyilkos lett Castiglioni volt igazgatója.

Elmezavar tört ki a szerencsétlen emberen az öngyilkosság után.

(Az Aradi Közlöny bécsi tudósítójának távirata.) Laczkó Andor, a Castiglioni-bankház volt igazgatója egy bécsi szállodában ma reggel öngyilkosságot követett el. Nagyobb adag veronált vett be, a mérreg azonban még nem hatott, amikor tettét felfedezték. Nyomban beszállították egy klinikára, ahol gyomormosást akartak alkalmaz-

ni. De Laczkón dühroham tört ki és így tébolydába kellett szállítani. Laczkó Castiglioni bukása következtében elvesztette állását és napról-napra mélyebbre zúllott. Legutóbb hónapok szobában lakott, eladta háziasszonyának szőnyegét és egy cselédleány csekély pénzét elcsalta. Valószínű, hogy a következőkben való félelmében követte el tettét.

## Módosítják az új lakbértörvény-tervezetet.

Liberális képviselők akciója. — Lakóküldöttség a miniszterelnöknél. A kormány engedelményekre hajlandó.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának távirata.) A lakbértörvényjavaslat problémáinak megoldására délelőtt és délután megszakitás nélkül folynak a tanácskozások, de így is rendkívül nehezen találják meg a keresett platformot. A liberálisok egy tekintélyes csoportja és a Lupu-párt ragaszkodik a lakbértörvény szerződés még egy esztendőre való meghosszabbításához, mindazokkal a lakásokkal szemben is, amelyek évi bére nem haladja meg a 70.000 lejt. Stelian-Popescu igazságügyminiszter azonban lehetetlennek tartja ezt a megoldást, mert szerinte egy bizonyos szorzószámmal emelni kell a meghosszabbított lakásszerződések esetén a házbért, hogy a háztulajdonosokat kárpótolhassák s ezért ragaszkodik a javaslat mai formájához. Bratianu Vintila kormányelnök, valamint Duca és Stelian-Popescu különben a törvényjavaslat ügyében ma délután újabb értekezletet tartanak és remélik, hogy ezáltal sikerülni fog az igazságügyminisztert más belátásra bírni. A kamara folyosóin ezzel kapcsolatban az a hír terjedt el, hogy még a mai napon 80 kormánypárti képviselő javaslatot terjeszt be, amelyben a Cudalbu-féle lakbértörvény egy évre való meghosszabbítását fogják kérni. A kormánypárti képviselők által tervezett javaslat a lakbértörvény szerződés egy éves meghosszabbítása mellett, a legutóbbi házbérek nem 100, hanem 50 százalékos fel-emelését javasolná.

A budapesti lakószövetség nagyszámú delegációja jelent meg egyébként ma délelőtt a kormányelnök előtt, akinek átnyújtották a lakók tiltakozó memorandumát. A memorandum szerint a törvényjavaslat mai formája a sérelmes és méltatlan intézkedéseken kívül kiválóan alkalmas arra, hogy a háztulajdonos üzérkedhessen a lakásokkal. Ezért kérik, hogy a meghosszabbítást mindazokkal a lakókkal szemben érvényesítsék, akiknek évi jövedelme nem haladja meg a 400.000 lejt. Továbbá kérik a Cudalbu-féle törvény kilakoltatásokról szóló 86-ik szakaszának teljes egészében való hatálytalanságát, mert ennek a szakasznak a tervbe vett szigorú alkalmaztatása képtelen

állapotokat idézne elő. A memorandum megállapítja, hogy már a mai házbérek átszámítva megfelelnek az 1914-es, illetve 1916-os házbéreknek, méltánytalan volna tehát szerintük a harminckétszeres emelés, annál is inkább, mert a súlyos gazdasági viszonyok következtében a lakók 80 százaléka aligha tudná azt megfizetni. Ennek ellenére azonban a lakószövetség a hozott határozatok alapján hajlandó volna elfogadni a kormány által javasolt emelést, ha a mai házbérekkel szembeni különbözetet nem a háztulajdonos kapná, hanem olcsó állami lakások építésére, a munkáügyi tárca javára fizethetik be. Bratianu kormányelnök kijelentette a küldöttségnek, hogy a kormány alaposan meg fogja vizsgálni az ügyet s minden lehető elkövet, hogy a problémát a jogosság és méltányosság alapján megfelelően oldja meg.

A Dimineata különben azt a felette érdekes és állítólag megbízható forrásból eredő értesülést közli, hogy a kormány tagjai tegnap este ismétlenül foglalkoztak a lakbértörvény problémáival és az értekezlet során az egyes szakaszok lényeges módosítását határozták volna el. Eszerint elvetik a 32-szeres emelést, amelyet lényegesen kisebb százalékban állapítanak meg és a meghosszabbítást illetően a havi 2000 lejes lakbéreket vennék alapul. A lap megjegyzi, hogy a meghosszabbítási terminus és az emelés összege pontosan még nincs megállapítva, a kormány engedelménye azonban most már bizonyos.

A kamara ülése közben Duca, Lupu és Stelian-Popescu miniszterek megbeszélést folytattak Chirulescu, Musceleanu és Iamandi képviselőkkel s megállapodásra jutottak a lakbértörvényjavaslat új formulája kérdésében. Elhatározták, hogy a fővárosban 1500, a vidéken 800 lej, illetve korona lesz a meghosszabbítandó lakásszerződések békebeli bérhatára. A Cudalbu-féle törvény alapján hozott kilakoltatási határozatok, amennyiben azok felebbezés alatt állanak, vagy függőben maradtak, nem hajthatók végre. A kamara jogi bizottsága ma mindjárt tárgyalás alá veszi ezt az új formulát.

— Lopások Aradon. Bartók Márton feljelentést tett az aradi rendőrségen, hogy 1548. számú kerékpárját ellopták. Nanel Zsigmond Strada Greceanu (Perényi-uca) 13. számú ház lakója, feljelentést tett, hogy ablakán keresztül betörték lakásába és több ezer lej értékű holmit loptak el. Lazaroff Miklós bolgár kertész lakásáról a betörők tízezer lej értékű vetőmagot és dugványt vittek el. A lopások és betörések ügyében a rendőrség nyomoz.

### Alfréd Neumann, A SÁTÁN.

SÁNDOR FERENC könyvüzletében

— Befejeződött az Iparos Otthon szabadliceuma. Ma este fejeződött be az aradi Iparos Otthon 16 előadásból álló szabadliceuma, amit minden hét szerdáján különböző előadók szereplése tett érdekessé és változatossá. A mai befejező előadás, amelyet dr. Gabos Jenő aradi ügyvéd tartott, aki a szabadegyetemet megszervezte és létrehozta, ünnepélyes keretek között folyt le. Az előadásztal virágokkal volt tele és a pódiumon virágokból volt összeállítva az üdvözlő mondat: „éljen dr. Gabos.” Az előadás előtt Reinhart Gyula üdvözölte dr. Gabost és köszönte meg fáradozásait, Zombory Irénke pedig virágcsokrot nyújtott át neki, aki ezután megtartotta előadását, a nő szerepéről a gazdasági életben. Az előadás érdekes és megragadó mondan-

## AZ IPAR CSODÁJA

az uri közönséghez.

Valódi angol

szövetekből készitek mérték után egy finom

**férfiöltönyt**

1. oszt. munkával **150** pengő-ért

prima angol **120** pengő

Tavaszi felöltő **130** pengő

selyemre dolgozva

Trenchcoat ka- **130** pengő

bát két böléssel

(Kérjen dívatlapot!)

**FEHÉR M. MIKSA**

1616 férfiszabó üzlete

BUDAPEST, Károly-körút 16.

valóit, amelyek vázolták a nő előretörését és mindnagyobb térioglalását a gazdasági életben, a szüntelen meglelt nagyterem közönsége feszült figyelemmel hallgatta végig és lelkes tapsokkal ünnepelte dr. Gabost, akinek a hallgatóság nevében Moskovitz Izidor mondot köszönetet élvezetes előadásáért.

— Törvényesen járt el a feljelentett végrehajtó. Megirtuk, hogy özvegy Codrean Pompeiusné, aradi háztulajdonosnő, magánlakásért és hivatalos hatalommal való visszaélés miatt feljelentést tett Morariu Máté aradi portarel ellen, mert egyik lakójának tartozására az ő lakásában ejtett foglalást. Morariu Máté annak közlésére kért fel bennünket, hogy eljárásban a törvényes rendelkezéseket követte. Tényleg a háztulajdonosnő lakásában ejtett foglalást a lakó tartozására, de a háztulajdonosnő lakásában találta meg az elköltözött lakó butorait, amiket özvegy Codreanné a maga követelése fejében lefoglalt. Morariu Máté beigazolta, hogy nemcsak joga, de kötelessége is volt a lakó ingóságait felkutatni és lefoglalni, s egyben kijelentette, hogy a háztulajdonosnő hangos tiltakozásával szemben nem tanusított goromba magatartást, s nem is szidalmazott senkit.

— Olcsósági könyvkirakat Kerpelnél.

A szájszaga és garatür formaldehydes fertőtlenítését végző és fertőző betegségektől óvja meg magát, ha rendszeresen szopogat ANACOT pastillát.

## Kitiltják

a külföldi gyógyszereket.

Kormányintézkedés a lakosság élete és egészsége ellen.

(Arad, március 28.) Hónapok óta kísért az a feltűnést keltő hír, hogy a kormány be akarja tiltani az összes külföldi gyógyszerek behozatalát. A hír igaznak bizonyult, mert az egészségügyi minisztérium fokozatosan tiltja be a legszükségesebb és nélkülözhetetlen gyógyszerek árusítását, illetve behozatalát. Az orvosokat, gyógyszerészeket, de legfőképpen a közönséget ijesztő helyzet elé állítja a gyógyszerespecialitások betiltása. Alkalmunk volt beszélni egy aradi gyógyszerésszel, aki kijelentette, hogy a helyzet rendkívül súlyos azért, mert egyes betegségeknek gyógyszerei, ma már mind kész specialitások, amelyeket nem a gyógyszerárakban állítanak elő, hanem készen árusítanak. Ezek közé tartoznak a szérumok is, amelyek között sok van olyan, amit csak külföldön gyártanak. Különösen a sariachiarvány betiltása érinti súlyosan a közönséget. Nemrégben egy sariachiarvány idején a kormány engedelményeket tett az orvosok intervenciójára, mert belátta, hogy a belöldi gyártmány nem pótolja a külföldit. A minisztérium azonban most visszavonta az eddigi kedvezményeket és betiltja az összes szérumok és specialitások behozatalát. Ennek az intézkedésnek veszedelmes következményét csak egy járvány esetén lehet igazán megérezni. Vannak olyan gyógyszerek is, amelyeket egyetlen gyár készít egész Európa területén, amelyek nélkülözhetetlenek. Az ilyenekre is vonatkozna a miniszter betiltó rendelkezése. A romániai orvosok és gyógyszerészek értesülésünk szerint erélyes akciót indítanak a rendelet életbeléptetése ellen.

## Kölcsönkönyvtár. (Kerpel-féle)

Minden újdonság megjelenéskor kivétel. A könyvek tiszták, újdonsági pótgjegyzékek drb.-ja 5 Lej. Kölesondij kötetenként 3, 4 és 5 Lej. Havi bérlet 100 Lej. Legújabb zeneművek is kaphatók kölcsönzésre. Betétül készpénz helyett könyveket és hangjegyeket is elfogadok. Pontos kiszolgálás vidékre is. 1600

— Szilágyi Dózsa konferenciái. Az aradi római katolikus hívek részére Szilágyi Dózsa premontrai kanonok, kiváló egyházi szónok, március 30-ától április 1-ig, husvétii lelkigyakorlatul konferencia-beszédeket tart. A beszédek március 30-án, pénteken reggel 7 órakor kezdődnek és folytatódnak pénteken este, szombaton reggel és szombaton este, mindig 7 órakor. A reggeli beszédek a Kulturház nagytermében, az estiek pedig a templomban lesznek. A konferenciákon úgy a férfiak, mint a nők résztvehetnek. A lelkigyakorlatok virágvasárnapján reggel 7 órakor közös szent áldozással nyerne befejezést, mely után a szónok pápai áldást oszt a hívekre. Virágvasárnap délelőtt fél 10 órakor barkaszentelés, utána körmenet és nagymise, mely alatt a templomi énekhar a Passiót énekli. Este 6 órakor látania.

**ERZSEBET MOZGO**

TELEFON SZAM 70.

Gróf Tolstoj Leó örökbecsű regénye: „**Kreutzer szonáta**“

A szerző Beethoven „Kreutzer szonáta“-jával kíséri a darabot.

Rendos első helyérek.

Jegyek elővételben.

Ma d. n. 8, 7 és 9 órákor

A világ legkiválóbb filmalkotása! Aradon premier!

**Nagyarányu panamák Francia- és Németországban.**

Visszaélések az elszázi német javak értékesítése körül. A németországi vasuti vesztegetés kulisszatitkai.

(Az Aradi Közlöny távirati tudósítása.) Ma egyidejűleg érkeztek meg az Aradi Közlöny szerkesztőségébe párisi és berlini tudósítók részletes beszámolói azokról a nagyszabású panamákról, amelyekről az Aradi Közlöny táviratok alapján már hírt adott. A két érdekes tudósítást a következőkben adjuk közre:

**Poincaré és Millerand is loptak Elzász-Lotharingiában?**

(Az Aradi Közlöny párisi tudósítójától.) Az állami üzletek ellenőrzésével megbízott kamarai bizottság négyévi munka után elkészült jelentésével. A jelentés szenzációs leleplezésekkel szolgál és különböző visszaéléseket hoz nyilvánosságra,

melyek a világháboruban lefoglalt német javak igazgatása körül adódtak elő. A lefoglalt német javak igazgatása többnyire oly vállalatok kezébe került, amelyeknek összeköttetések voltak vezető állásokban levő francia politikusokkal. Már az elmúlt években is történtek leleplezések, amelyeket azonban ezeknek a politikusoknak sikerült minden egyes alkalommal eltussolniuk.

Hogy a bizottság jelentésével csupán most készült el, nagymértékben arra vezethető vissza, hogy az érdektől befolyásos politikusok mindenáron meg akarták akadályozni, hogy a bizottság elfogulatlanul alkothassa meg véleményét. Ugy hiszik, hogy

**Poincaré miniszterelnök és Millerand volt köztársasági elnök szintén azok között a politikusok között vannak, akik minduntalan akadályokat gördítettek a bizottság munkálatai elé,**

lévén nekik is bizonyos szerepük a lefoglalt német vagyonok igazgatása körül lejátszódott óriási panamáknak.

A legnagyobb panama a rombach-knöttingeni és hagendingeni vas- és acélművek igazgatása körül történt. Ez az ipartelep a háború előtt Thyssen német iparmágnás tulajdona volt és békében huszezer munkást foglalkoztatott. Az ipartelep értékét a jelentés 1400 millió aranymárkára becsüli. Elzász-Lotharingia megszállása után az ipartelep Elzász-Lotharingia akkori francia főbiztosának, Millerandnak igazgatása alá került. Millerand az üzemet három francia gyár konzorciumának adta át, amelyben de Vendel lotharingiai nagyiparos volt legjobban érdekelve. Thyssen később pert indított a francia állam ellen, kártérítést kérve, ezt a pert azonban máig sem intézték el.

A jelentés ezenkívül egyéb leleplezésekkel is szolgál. Eszerint a lefoglalt vagyonok likvidálásával mindössze 1200 millió papírfrank folyt be, holott összesen 40.000 vagyont foglaltak le.

Az ellenőrzés teljes hiánya következtében a lefoglalt német javakat tehát ingyen, vagy nevetségesen kis összegekért jutatták protekciók kezébe.

Politikai körökben nagy izgalommal várják, vajon az új parlamentnek meg lesz-e a bátorsága a bűnösök megbüntetésére. Mindenesetre érdekes, hogy Poincaré a már három hete ki nyomtatott jelentés beterjesztését a kamara ülészakának berekesztéséig halogatta, amiből nyilvánvaló, hogy a miniszterelnök mindenáron el akarta kerülni a jelentés nyilvános tárgyalását a választások előtt.

**A német birodalmi vasutak vesztegetési botránya.**

(Az Aradi Közlöny berlini tudósítójától.) A birodalmi vasutaknál felfedezett

nagyarányu megvesztegetési panama hullámai egyre magasabban tornyosulnak. Magasrangú vasuti főtisztviselők, akik teljhatalommal intézték a birodalmi vasutak anyag-

beszerzését, több esztendő óta nagyobb öszszégeket fogadtak el a szállítóktól vesztegetésként és ezeket a cégeket a rendeléseknél nagy előnyökben részesítették. A birodalmi vasutat az évek óta folyó manipulációk következtében sokmillió aranymárka károsodás érte. A vezér igazgatóság már február közepén intern vizsgálatot indított és magasrangú tisztviselőkből álló vizsgálóbizottságot küldött Kölnbe, ahonnan az a bizalmas jelentés érkezett, hogy

egy ottani szállító-cég a kölni kerületi vasutagazgatóság több tisztviselőjét hosszabb idő óta pénzeli.

A vizsgálat megállapította, hogy a feljelentés adatai megfelelnek a valóságnak, ámbar a megvesztegetések olyan ügyesen mentek végbe, hogy alig lehet bizonyítani valamit.

A berlini vezérigazgatóság a további nyo-

**Reinitz Jakabot Oradeára szállították.**

Március 30-án lesz Váradon az új Reinitz-pör főtárgyalása.

(Az Aradi Közlöny oradeai (nagyváradai) tudósítójának telefonjelentése.) Az oradeai (nagyváradai) táblán március 30-án lesz Reinitz Jakab táblai főtárgyalása a Rozmárin-féle gyilkosság ügyében.

A Grosz-féle gyilkosságban Reinitzt, — mint ismeretes — jogerősen életfogytiglani börtönrre ítélték. Az új Reinitz-perben március 30-án tartják meg a tárgyalást az oradeai (nagyváradai) táblán az első felebbezés után.

Reinitz Jakab tegnap délelőtt tíz órákor fegyveres ördök kíséretében érkezett meg Oradeára (Nagyváradra). Reinitzcal együtt még tizenegy fegyencet szállítottak Oradeára (Nagyváradra) az aundi (enyedi) fegyházból.

mozást az államügyészségre bízta, amely csak hamar elrendelte Schultze főmérnök letartóztatását. Schultze főmérnök, a birodalmi vasutak egyik tekintélyes főtisztviselője néhány év előtt különleges szerkezetet készített, mely modernizálta a vasuti kocsik tengelycsapágyát és valóságos forradalmat jelentett a tengelycsapágyak technikájában. Schultze főmérnök szenzációs találmányáról nem tett jelentést felettes hatóságának, hanem mint magánember szabadalmaztatta

és 1924. novemberében eladta a kölni Reiser-cégnek, amellyel egyúttal szerződést kötött a tengelycsapágyak szállításából származó jövedelem felosztásáról. A szerződés értelmében a Reiser-cég vállalta a találmány gyakorlati értékesítését, míg Schultze biztosítékot kapott arravonatkozólag, hogy minden szállítás után, amelyet a Reiser-cég a birodalmi vasutaknak eszközöl, 5 százalékos jutalék illeti. Schultze évek hosszú során felvette a magas jutalékokat, nemrég azonban elszámolási differencia folytán összevesszett a Reiser-gyár egyik tisztviselőjével,

aki hallgatási díj fejében részt követelt a pénzekből. Ez a tisztviselő névtelen feljelentést tett és így pattant ki a nagy megvesztegetési botrány, amelynek a Schultze-ügy csupán egyik láncszeme.

**Rablótámadás egy pénzespostás ellen Budapesten.**

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának távirata.) Ma reggel a Thököly-ut 28. számú házban vakmerő rablómeccenylet történt. Két fiatalember, akik tegnap Franck Gusztávnál albréleti szobát wettek ki, követte el a merényletet. A fiatalemberek előre kidolgozott terv szerint tegnap két pengőről szóló utalványt adtak fel saját címükre. Amikor ma reggel a pénzespostás az utalványt kézbesítette, az egyik fiatalember

hátulról bokszerrel leütötte, míg a másik kézitáskáját akarta elrabolni. A postás azonban erős fizikumú ember lévén, dulakodni kezdett támadóival, mire a szerencsétlen embert súlyosan elverték, több helyen megsebesítették, de a táskát nem tudták elvenni tőle. A nagy zajra berohantak a házbelielk, de a fiatalemberck elmenekültek. A rendőrség megindította a nyomozást az ügyben.

**Sikertelen**

a német óceánrepülők startja.

A kedvezőtlen időjárás miatt elhalasztották az indulást. — Hódolat Vilmos excsászárnak. — Amerika izgalommal várja a német pilótákat.

(Az Aradi Közlöny londoni tudósítójának távirata.) Köhl kapitány, báró Hühnefeld és Loose pilóta elhalasztotta startját és csak ma reggel indulnak el. Köhl kapitány elmondotta az Evening Standard munkatársának, hogy a repülőgép minden tekintetben bevált. Mihelyt elhagyják Irországot, Ujfundland felé veszik útjukat. A német időjelző állomások szerint az óceán felett az időjárás kedvezőtlen és nem is várható a legközelebbi napokra az idő megjavulása.

A berlini jelentések szerint Köhl kapitány és társai elrepültek Vilmos excsászár doornii kastélya felett és virágcsokrot dobtak le a kertbe. Hühnefeld a felsősziléziai néppártnak a következő táviratot menesztette: A startra készen állunk, német hazánk és a német aviatika becsületére. Ami emberi munkával elérhető volt, megtörtént. Sorsunk Isten kezében van.

Newyorki jelentések szerint minden előkészületet megtettek a curtisfieldi repülőtéren Köhlék fogadtatására. Bengáli tüzek, fényszórók állanak és repülőkészültség várja a jelentést.

**Április 1.**

Az új előfizetési negyed küszöbén arra kérjük vidéki előfizetőinket, hogy az „Aradi Közlöny“-ért való hátralékos tartozásukat, valamint az előfizetés megújítását a kiadóhivatalnak idejekorán beküldeni sziveskedjenek, nehogy a lap küldésében fennakadás álljon be.



# Közgazdaság.

Zürichben 3.22, Párisban 15.75 a lej.

**Helyi valutaárak.** (Március hó 28.)  
**Kifizetések:** Berlin 38.50, Newyorki 160.75, Páris 6.35, Milánó 8.52, Prága 4.77.50, Budapest 28.20, Zágráb 2.83.25, Bécs 22.70, Londoni 785.50, Zürich 31. — **Áru:** Márka 38.47.50, dollár 160.70, francia frank 6.34, olasz líra 8.52, cseh korona 4.77, pengő 28.17.50, dinár 2.83, osztrák schilling 22.67.50, angol font 785, svájci frank 30.97.50. — **Pénz:** Márka 38.45, dollár 160.60, francia frank 6.33, olasz líra 8.51, cseh korona 4.76, pengő 28.15, dinár 2.82.50, osztrák schilling 22.65, angol font 789.50, svájci frank 30.95. — **Irányzat:** Lamy-buló.

**Zürichi tőzsdényítés.** (Március hó 28.)  
Berlin 124.09, Amsterdam 209.05, Newyork 518.95, London 2534.75, Páris 20.43, Milánó 27.42.25, Prága 15.39, Budapest 90.70, Belgrád 9.13.25, **Bucuresti** 3.23, Varsó 58.25, Bécs 73.02.50.

**Zürichi tőzsdezárlat.** (Március hó 28.)  
Berlin 124.12, Amsterdam 209.05, Newyork 518.95, London 2533.67.50, Páris 20.43.25, Milánó 27.42, Prága 15.38, Budapest 90.67.50, Belgrád 9.13.25, **Bucuresti** 3.22.50, Varsó 58.25, Bécs 73.05.

**Bucuresti-i tőzsdezárlat.** (Március hó 28.)  
**Devizák:** Páris 6.33, Berlin 38.48, London 785, Newyork 160.55, Milánó 8.50, Zürich 31, Bécs 22.65, Prága 4.77, Budapest 28.15. — **Valuták:** Napoleon 638, márka 38.25, leva 1.17, török líra 0.84.50, angol font 786, francia frank 6.38, svájci frank 30.30, olasz líra 8.50, drachma 2.15, dinár 2.82, dollár 160, lengyel zloty 18, osztrák schilling 22.90, pengő 28.25, cseh korona 4.75.

— A román papírok zuhanása a londoni tőzsdén. Londonból jelentik: A román kölcsön-papírok árfolyama újabb és újabb eladások folytán állandóan esik. Valószínű, hogy a román kormány intervenciós vásárlásokat fog megkísérelni. A konszolidációs kölcsön ma 47-re süllyedt.

— Aláírták a román-francia adósságegyezményt. Párisból jelentik: Ma írták alá a francia-román adósságrendezésről szóló szerződést, amely lehetővé teszi, hogy Románia külföldi kölcsönt kaphasson és stabilizálhassa a lejt. Román részről Antonescu volt párisi követ írta alá a szerződést.

## SPORT

O A magyar football-válogatott ünnepélyes fogadása Budapesten. Budapestről jelentik: Sokszáz főnyi tömeg fogadta ma a Déli-vasut pályaudvarán a Rómából hazaérkezett magyar válogatott csapatot. Tibor Lajos a MLSz nevében üdvözölte a csapatot, mire

báró Kray azt mondotta, hogy egy olasz notabilitás kijelentése szerint a római stadionban a tizenegy magyarral szemben az egész olasz nemzet állott, amely győzelemre is vitte az olasz csapatot.

Felelős szerkesztő: RETHY JÓZSEF.

Cenzurat: Prefectura Judetului.

## NYILTTÉR.

E rovat alatt közöltékért nem vállalunk felelősséget.

### HIRDETMÉNY.

Tisztelt betevőinknek b. tudomására hozzuk, hogy az intézetünknel elhelyezett betéteik kamatlábát 1928. évi április hó 1-től

2 (kettő) %-kal

leszállítjuk.

Aradon, 1928. évi március 28-án.

ARADI POLGÁRI TAKARÉKPÉNZTÁR  
RÉSZVÉNYTÁRSASÁG  
igazgatósága.

1709

Carmen  
tavaszi újdonságok

Echo  
újdonságok

Minden hangzatos hirdetésnél elterjedtebb, hogy:

# tavaszi cipőket olcsón

# APPONYI TESTVÉREK-nél

vásárolhat ARAD, városházával szemben.

Tip-Top  
Kiváló minőségű cipőket

Triumpf  
élvált-cipők

## Wanderer kerékpárok

a világ első és legjobb márkája.

Vezérképviselő Erdély részére:

### HAMMER VILMOS

Arad, Piata Avram Iancu 5/6.

Ugyanott **Göricke, Dürkopp, Ideál, Badenia, Continental** kerékpárok kedvező fizetési feltételek mellett jutányosan kaphatók. 1516

Primăria Municipiului Arad.

Nr. 6.366—1928.

### PUBLICAȚIUNE.

Se aduce la cunoștință generală, că pentru confecționarea alor 33 tresătoare din beton armat în ziua de 13 Iunie 1928. ora 10 a. m. se va ținea licitație publică cu oferte închise și sigilate în biroul Serviciului economic (Primăria, etaj Camera Nr. 104) în conformitate cu Art. 72 și următorii din Legea asupra contabilității publice.

Caietul de sarcini se poate vedea la Serviciul economic în orele de serviciu.

Arad, la 24 Martie 1928.

1496 Serviciul economic.

NOI HARISNYA „Ideál” „Nixe” „L. B. A.” l. cerna minőségben 68—128 L.-ig! Selyem 45, I. hibátlan Lej 75, „Bamberg” mosó Lej 135 „Adosgó” L. 265: Férfiszokni 16 lejtől! Gyermekszokni 12 lejtől! Kestruk 45 lejtől! Bőrkeztű I. classe Lej 195. Selyem sálak 95 lejtől! Selyem combiné 375 Lej! Selyem reform nadrág 235 Lej! Csipkék ezertféle mintákkal (Deák Ferenc-né)

BOGYÓ A.

Str. Eminescu 13.

# BUDAPESTEN

## az új „NEMZETI SZALLODA”

a Hungaria Nagyszállója vezetése alatt megnyitott  
Központi fekvés (József körút 4.) a Nemzeti színházzal szemben.  
TELEFON: J. 20—30.

Minden modern kényelemmel berendezve.

KHÜNÖ éltierem! Polgári árak! Dreher sörcsarnok!

A vidéki társaságok találkozó helye!

Primăria Municipiului Arad.

Nr. 7.038—1928.

### PUBLICAȚIUNE.

Se aduce la cunoștință generală, că pentru darea în întreprindere a lucrărilor de reparare, reconstruire și întreținere a trotuarului de asfalt, în ziua de 12 Iunie 1928. ora 10 a. m. se va ținea licitație publică cu oferte închise și sigilate, în biroul Serviciului economic (Primăria, etaj Camera Nr. 104.) în conformitate cu Art 72 și următorii din Legea asupra contabilității publice.

Caietul de sarcini se poate vedea la Serviciul economic în orele de serviciu.

Arad, la 24 Martie 1928.

1496 Serviciul Economic.

Primăria Municipiului Arad.

Nr. 6.425—1928.

### PUBLICAȚIUNE.

Anulându-se licitațiunea ținută pentru darea în întreprindere a lucrărilor de zugrăvit pe anul 1928. se aduce la cunoștință generală, că în ziua de 30 Aprilie 1928. ora 10 a. m. se va ținea o nouă licitație în biroul Serviciului economic (Primăria, etaj Camera Nr. 104) în conformitate cu Art. 72 și următorii din Legea asupra contabilității publice.

Caietul de sarcini se poate vedea la Serviciul economic în orele de serviciu.

Arad, la 24 Martie 1928.

1496 Serviciul economic.

A tudomány csodája



Drewno dr. ber. U-Wa-Massa új típusú lni egyetemi tanár zsenális, világhírű viznyomásra működő bedörzselő készüléke, a rezgő masszázis legcsodálatosabb módszere. Az egyetlen legelőszertű masszázis készülék. Háromszor olyan hatást ér el, mint a villamos bedörzselés. Percenként 6500 rezgést végez. Kiváló német orvosok által ajánlva. Teljes bizonyossággal fogyasztja a kívánt testrészt, anélkül, hogy szükség volna bármilyen más gyógyszerelésre, éhez-kurára. Nem győrti a szikamot. 1557

Aradi vezérképviselő: **Vojtek és Weisz** drogéria, Bulv. Regina Maria 24.  
Timișoara vezérképviselő: „Recta” optikai intézet Str. V. Alexandri 5, (Hunyádi-u.) Telefon 128.

Komoly, megbízható kereskedő. ki magát

### önállósítani

akarja, jelentkezzen  
„Singer” Bourne & Co. cégnél  
Bulevardul Regele Ferdinand No. 17.

## Cukrászának

igen alkalmas nagyforgalmu helyen levő üzlethelyiség, egyszoba konyhai lakással, kiadó. — Bővebbet: GYÖRFFY „MURES” Irodájában Arad, Str. Unirei 18.

# HOTEL PALACE

HOTEL EXCELSIOR

HOTEL BELLEVUE

A Bellevue teljesen újalakítva, folvóviz, privát lakosztályok tengeri fürdővel is. Központi fűtés és folvóviz, 250 szoba kilátással és balkonnal a tengerre. Saját zene, naponta 5 órai teák, bálók művészi attrakciók, táncok, mulatságok.

LEGELOKELÖBB HÁZAK KÖZVETLEN A TENGERPARTON.

Pensio: 35.— lírától.

# HOTEL PALACE-ABBZIA.

# Óriási kerékpár vásár!



Gyári képviseleteink által több waggon kerékpár érkezett melyeket eredeti gyári áron feltűnően olcsón hozunk forgalomba. — „Nauman”, „Mars”, „Göricke”, „Kayser”, „Dürkopp”, „Opal”, „Waffenrad”, „Majestio”, „Mester”, „Willekind”, „Rex” verseny- és turakerékpárok kedvező részletfizetésre kaphatók. Szakszerű javításokat olcsón és pontosan eszközölünk.

**HAMMER ZSIGMOND és FIA**  
ARAD, Bulevardul Regele Ferdinand 27. (Boros Bent-tér). 1423

# APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DIJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4, vasárnap 5 Lei, vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lei. A legkisebb hirdetés ára 10 szócé kétköznap 40, vasárnap 50 Lei. A vastagabb betűvel kívánt szavak **szószándók**. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem érthető, megváltoztassa. Hirdetéseket délután 5 óráig vesszünk fel. Csak válaszbélyeggel ellátott kérdések kérdésre válaszolunk. Ajánlatok, feligés levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

## LEVELEZÉS.

„EGY CSALFA LEÁNYNAK“ levele van az Aradi Közlöny kiadójában. 1704

„EXCELSIOR“ levele van az Aradi Közlöny kiadójában. 1703

## ALKALMAZÁS.

MOZDONYVEZETŐ iparvasutra vagy egy gépész állásra alkalmazást keres. Kárpó József, Soborsin. 1683

IRODAI KÜLMUNKÁLATOK végzésére középiskolát végzett fiatalembert keresünk. Ajánlatok „Külmunka“ feligére az Aradi Közlöny kiadójába kéretnek. 4541

BIZTOSÍTÁSI ügyletekben lártas jömeg-jelenésű urak aqizációs munkára keresetnek. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1640

ÜVEGESSEGÉD felvétetik Arad, Szabó Albert cégnél. 1702

TISZTESSÉGES mindenés azonnalra vagy elsejére felvétetik. Boros Béni-tér 50. I. 3. 1701

KOMOLY, megbízható intelligens nő, ki uricsaládnál 5 évig volt egy huzamban kis gyermek mellé ajánlkozik. Cim Kienner Sándor, Str. Marie Chendi 11. 1708

DEUTSCHES Fräulein zu zwei Kindern gesucht, Schillinger Andor, Str. Crisan (Karolina-u.) No. 5. 16501

KÖNYVELEST, magyar, német levelezést a délutáni órákban vállal mérlegképes könyvelő. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 10501

NÉMETÜL beszélő bejárónő egész napra kerestetik. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 1710

ALTERES deutsches Mädchen sucht stelle zu Kindern. Adresse bitte in der Adm. des Aradi Közlöny. 1712

## LAKÁS.

KÖZPONTBAN azonnalra vagy május 1-re háromszobás földszinti vagy emeleti irodahelyiséget keresünk. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 1697

KÉT uccai szoba olcsón kiadó. Str. Cosbuc (Vesselőny-u.) 39. 1707

## VÉTELESELADÁS.

NYEST BOAK, divány párnák, gyönyörű faragott ebédő, vitrinek, antik butorok u. m. comodók, szekrények, üveg-szekrény, ágyak, órák, íróasztalok, szalónok stb., 7 fiókos szekrény, fali órák, varró asztalkák, asztalok, székek, szalónok, rézágvak, zongorák, álló villanylámpák, ebédőszőnyvek, perzsák, férfi öltönyök, festmények, függönyök, stórek, dupla ágyterítő, aranvazott consol, porcellánok, díszlámpák stb. eladók. Salgóné bizományi üzlet, Str. Horia 1. (Széchenyi-u.) Neuman-palota. 1000

EHRBAR zongora eladó. Neumann, Bul. Regele Ferdinand 11. 1706

ANTIK ÉS MODERN butorokat, műtárgyakat, antik poharakat, márkás porcellánokat, antik sálakat, használt butorokat, szőnyveket, szervizeket, férfi ruhákat, fehérneműket, stb. bizománybba veszlek azok magas árban való gyors eladásáról gondoskodom. Salgóné, Str. Horia (Széchenyi-u.) Neuman-palota. 1000

MACULATURA PAPIR 5 kgros csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

NAGY ÜZLETI ÉS SPEISZ STELÁZSIKAT, KERESÉK MEGVÉTELRE. Cim az Aradi Közlöny kiadójában.

**Elő hal** harcsa, ponty, süllő és cigányhal kapható csütörtökön és pénteken Lutlwák József cégnél Aradon.

**בשר ופירות**  
fűszer- és italárak legolcsóbban beszerezhetők **Márkusnál** Arad, Strada Matei Corvin 1.

## ÜZLETEK.

BÁRZAVAN piacféren nagyon jólmenő vegyeskereskedés családi okok miatt azonnal átadó áruval. Terezia Popovicu. 1705

PETROZSÉNYBEN egy fűszerüzlet teljes berendezéssel, legjobb helyen, 2 szobás lakással, konyhával, magán udvarral azonnal kiadó. Bővebbet Heim I. cégnél Arad, Piata Avram Iancu (Szabadság-tér) 20. 1713

## Bankkölcson

betáblázatra alacsony kamat mellett azonnal folyósítatik. — Bővebbet: **AVARFI JÓZSEF** Arad, Calea Săguna 121. (volt Varjassy Lajos-u.) 1630

**Husvét**  
ajándék tárgyak olcsón szerezhetőkbé **SALGÓNÉ** bizományi üzletében Arad, Str. Horia (Széchenyi-u.) Neuman palota.

Nagy választék gramfonlemezujdonság érkezett

## Fábián és Tsa

Banánháj, Kinek a szőke, Lány, kicsi pesti lány, Tudom, hogy eszed-be jutok babám stb. Charleston, tangó, jazzband felvételekből nagy raktár.

## VITTOREUL

erdélyi biztosító társaság Cluj (Kolozsvár)  
Aradi kerületi vezérképviselete Csanádi-palota, 3. kapu, I. em.

Legelőnyösebb feltételek mellett két hozománybiztosítást, garantált kifizetésre, 100.000 lei hozománybiztosításnál egyszerismindenkorra beiratkozás 1000 lei, egyéven át havi tagdíj 150 lei, második évben, ha nem történt házasság, havi maximális hozzájárulás 600 lei. A fél kívánságára köszpénz helyett természetbeni lakberendezést kap, melynek értéke 20%-kal több, mint a köszpénz. Részletes felvilágosítással szolgál az aradi kerületi vezérképviselet.

Vidéki ügynökök kerestetnek.

# WELLS AJÁNDÉKA

réven megjelenő Pantheon Reprerentativ sorozatának, **14 kötet, teljes szöveg, hófshár, finom vékony papiron, kötetenként füzve 45 lei,**

egész mászonba **kötve 70 lei** aranyozással

## kiküldését megkezdtük

és a rendelések beérkezésének sorrendjében expedialjuk:

1. **ANNA VERONIKA** (355 oldal) 2. **ISTENER ELEDELE** (365 oldal)

Az **Anna Veronika** legnagyobb problémája. Anna Veronika nem akar férjhez menni ahhoz, akit nem szeret. Beiratkozik az egyetemre, biológiát tanul, független életet teremt magának. Két generáció csap össze a könyvben. És végül győz a bátor és okos diákasszony, aki a szíve híveit követi és megszerzi magának az igazi boldogságot.

Az **Istener Eledele** fantasztikus meseviccsinyek és a nagyok örök harcáról, az emberiség haladásáról és a tudomány vértelmezéséről. Az Istener Eledele nevű csodaszor óriási embereket, állatokat és növényeket teremt. Ezek az óriások szembeszállnak a kis emberrel egy, más, szerinteik jobb berendezésű társadalom érdekében. A harc még folyik, mert ennek a harcnak semmi sincsen vége!

A kiadó Budapesten az előjegyzési határidőt lezárta. Románában azonban a hosszú szállítási idő és a nagytömegű szétválassal járó torlódás miatt e határidőt **ápr. 8-ig** kitolta.

## A TOVÁBBI KÖTETEK MEGJELENÉSI SORRENDJE:

**Áprilisban:** 3. Egy Jámor Lélek Története, (Kipps) (372 oldal). 4. Láthatatlan Ember (240 oldal). **Májusban:** 5-6. William Clissold Vágya (Két kötet, 672 oldal). **Juniusban:** 7. Mr. Polly Lázadása. (350 oldal). 8. Amikor az Őstökös eljön (352 oldal). **Juliusban:** 9. Egyelőre... (408 oldal). 10. Élet és Kaland (256 oldal). **Augusztusban:** 11-12. Tono Bungay (Két kötet 512 oldal). **Szeptemberben:** 13. Mr. Britling (408 oldal). 14. Csodálatos Történetek (248 oldal). Ezt ingyen kapja, aki a teljes sorozatot átvette. Összesen kb.

## 4600 oldal

Tessék a szelvényt pontosan a szállítási feltételek szerint kitölteni, kivágalni és levelezőlapra ragasztva, vagy borítékban azonnal beküldeni!

## Libraria LEPAGE könyvkereskedés — CLUJ

Megrendelem Wells, Pantheon Reprerentativ Regénysorozatát 14 kötetben, szállítás havi két kötetenként. Postaköltség kikötetenként előfizetve 15 lei, utánvétel 26 lei. Ingyen kapom a 14-ik kötetet 13 kötet átvételkor. Az összeset füzve 105 lei, kötve 155 lei havonként előre beküldöm. füzve 116 lei, kötve 166 lei havonként kérem utánvenni\*).

Név: \_\_\_\_\_  
Foglalkozás: \_\_\_\_\_  
Pontos cím: \_\_\_\_\_  
Kelt \_\_\_\_\_ beküldtem \_\_\_\_\_ Leit.  
Ha csak egyes köteteket kér, tessék fenti sorszámaikat itt jelezni! \_\_\_\_\_ A K  
\*Nem megtelejő törlendő. Előfizetés csakis portóval együtt érvényes.

## Muzsaj József

Arad, a színházzal szemben,

## Tavaszi árjegyzéke:

	LEJ:
Tavaszi divatöltöny	1600
Tiszta gyađuöltöny	2450
Covercoatdivatöltöny	3150
Felöltő tavaszi	1950
Divat-ulster	2350
Covercoat ulster v. raglán	3500
Fregoli-kabát	2100
Gummikabát	860
Iskolaöltöny előírás szerint	1600

**D'vatszabóság!** 173  
**Nagy posztó raktár!**